

鄧小平對外籍專家說

須在有生之年 完成祖國統一

如不做這件事後人會責備我們 言外之意明顯香港人應該領會

【北京十八日電】鄧小平在接見外國專家時，曾對他們說：「我們對香港問題，是採取一種負責任的態度。我們希望香港問題能早日解決，使香港能早日回到祖國的懷抱。我們希望香港人能領會到我們的心意。」

鄧小平在接見外國專家時，曾對他們說：「我們對香港問題，是採取一種負責任的態度。我們希望香港問題能早日解決，使香港能早日回到祖國的懷抱。我們希望香港人能領會到我們的心意。」

對外開放辦得好 今後只會更開放

實現四個現代化主要靠自力力量

【北京十八日電】鄧小平在接見外國專家時，曾對他們說：「我們對香港問題，是採取一種負責任的態度。我們希望香港問題能早日解決，使香港能早日回到祖國的懷抱。我們希望香港人能領會到我們的心意。」

鄧小平在接見外國專家時，曾對他們說：「我們對香港問題，是採取一種負責任的態度。我們希望香港問題能早日解決，使香港能早日回到祖國的懷抱。我們希望香港人能領會到我們的心意。」

凱西協助列根競選 聘特務探卡特秘密

【華盛頓十八日電】據美聯社消息，凱西在協助列根競選期間，曾聘請特務探聽卡特總統的私生活。據悉，凱西曾派出一名特務，潛入卡特總統的官邸，探聽卡特總統的私生活。凱西曾派出一名特務，潛入卡特總統的官邸，探聽卡特總統的私生活。

社論

限制戰略軍備蘇聯提出新建議

蘇聯本月三日向美國提出限制戰略軍備的新建議，這是在美蘇兩國就限制戰略軍備問題進行談判期間，蘇聯方面提出的。蘇聯方面表示，他們希望通過談判，達成一項限制戰略軍備的協議，以維護世界和平。

蘇聯方面表示，他們希望通過談判，達成一項限制戰略軍備的協議，以維護世界和平。蘇聯方面表示，他們希望通過談判，達成一項限制戰略軍備的協議，以維護世界和平。



湖北四十萬軍民 迎戰第三次洪峯

長江中游水位又升到新高點

【北京十八日電】據氣象局消息，長江中游水位已升到新高點，湖北四十萬軍民正迎戰第三次洪峯。氣象局表示，長江中游水位已升到新高點，湖北四十萬軍民正迎戰第三次洪峯。

美國人最喜歡吃的 第一是美國食品

【紐約十八日電】根據一項調查，美國人最喜歡吃的食品是美國食品。調查顯示，美國人最喜歡吃的食品是美國食品，其次是外國食品。調查顯示，美國人最喜歡吃的食品是美國食品，其次是外國食品。

南京水下降

【南京十八日電】據氣象局消息，南京水位已下降。氣象局表示，南京水位已下降，目前水位已降至正常水平。氣象局表示，南京水位已下降，目前水位已降至正常水平。

中英談判進入新階段

【北京十八日電】中英談判已進入新階段。據悉，中英兩國代表在談判中取得了一些進展，雙方都對談判的前景表示樂觀。中英兩國代表在談判中取得了一些進展，雙方都對談判的前景表示樂觀。

調查女界被殺案件 牽涉列根政府高官

【華盛頓十八日電】據美聯社消息，一項調查顯示，列根政府的高官可能與一起女界被殺案件有關。調查人員正在對此進行進一步調查。調查人員正在對此進行進一步調查。

美國聯邦儲備局 短期內不會加息

【華盛頓十八日電】據美聯社消息，美國聯邦儲備局表示，短期內不會加息。儲備局表示，目前的利率水平是合適的，短期內不會進行調整。儲備局表示，目前的利率水平是合適的，短期內不會進行調整。

各國停止捕鯨

【華盛頓十八日電】據美聯社消息，各國已同意停止捕鯨。這項決定是為了保護鯨魚資源，維護生態平衡。各國已同意停止捕鯨，這項決定是為了保護鯨魚資源，維護生態平衡。

美國男同性戀者 近來已減少濫交

【華盛頓十八日電】據美聯社消息，美國男同性戀者近來已減少濫交。這可能是由於社會對同性戀者的態度有所轉變，以及同性戀者自身意識的覺醒。美國男同性戀者近來已減少濫交，這可能是由於社會對同性戀者的態度有所轉變，以及同性戀者自身意識的覺醒。

美初生缺憾嬰兒增加 與婦女愛吸煙有關

【華盛頓十八日電】據美聯社消息，美國初生缺憾嬰兒的數量正在增加，這與婦女在懷孕期間吸煙有關。醫學專家呼籲婦女在懷孕期間戒煙，以減少嬰兒缺憾的發生。醫學專家呼籲婦女在懷孕期間戒煙，以減少嬰兒缺憾的發生。

日三農夫死亡

【東京十八日電】據日聯社消息，日本三名農夫在田間作業時不幸死亡。死者的家屬表示，他們對農民的死亡感到悲痛，並呼籲政府加強對農民的保護。死者的家屬表示，他們對農民的死亡感到悲痛，並呼籲政府加強對農民的保護。

麥高雲東山復出

【華盛頓十八日電】據美聯社消息，麥高雲已重新出山，擔任美國政府的高級職務。麥高雲的復出引起了廣泛關注，人們對他的表現充滿期待。麥高雲已重新出山，擔任美國政府的高級職務，人們對他的表現充滿期待。

夫人訪大陸

【華盛頓十八日電】據美聯社消息，美國總統夫人將訪問中國大陸。這次訪問將是美國總統夫人首次訪問中國大陸，引起各界關注。美國總統夫人將訪問中國大陸，這次訪問將是美國總統夫人首次訪問中國大陸，引起各界關注。

暴徒槍傷警察 天八第動暴愛北

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

暴徒槍傷警察

【北京十八日電】據北愛運動組織消息，北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察。襲擊者使用槍械，導致警察受傷。北愛運動組織對此表示否認，並表示他們是和平組織。北愛運動組織的成員在倫敦街頭襲擊了一名警察，襲擊者使用槍械，導致警察受傷。

實判死刑。
開庭之初，代表被
告之律師官席辯護律師
即申請大被告暫行釋出外
候審，理由為大被告曾
乃意圖前往台灣的一政
治難民，與普通劫機
者身份迥異，故法庭
應准予保釋，對對方的
要求，法庭未立即答復
(即駁未批准，亦未拒
絕)。

國將成立
合作組織
月初將集議
於紐設地匯合作機構一
事，目前已經有了顯著
的進展。他並且說在
最近兩年內，兩亞十國
已先後舉行過四次會議
，並已就地區性合作問
題擬定了一個框架。

M2 新大華 8-8-11959 星島日報

五場 今日 盡情迴陽！

人伊水

全球讚美·載譽名片
英語版(世界性重新發行)

沉醉於抒情
摘幾朵亮藍的天星
裝飾在你底夢中
讓抒情沉醉更深

驚世出塵
美艷不可方物

世界第一美人
嘉芙蓮丹露
最佳代表作

Umbrellas
of
Cherbourg

榮獲康城影展
最佳影片
最佳女主角
法國凱撒獎
最佳女主角
●三項榮譽●

絕倫名著「寧堡雨傘」劇上銀幕
本片主題曲「I WILL WAIT FOR YOU」 瘋魔全球

本港新聞

命奪人遭年青

治不院送間梯厦大山雲慈臥重傷

查調助協訊傳方警被主戶位單一

【本報訊】慈雲山一宗命案，一名十六歲年青人，因被一單位住戶重傷，送院不治，警方正協助調查。死者姓李，現年十六歲，住慈雲山某大廈。據悉，死者於昨日下午四時許，在該大廈一單位內，被一名年約二十歲的男子重傷。死者傷勢嚴重，被送往醫院救治，但終因傷重不治。警方接報後，隨即展開調查，並拘捕了涉案男子。警方表示，死者生前並無任何疾病，死因與傷勢相符。目前，警方正對涉案男子的背景進行調查，並對大廈內其他住戶進行詢問。

下拋樓八從人被

死不難大童歲九

吊天半了變命保架衫晒

【本報訊】一名九歲男童，昨日下午在慈雲山一處高樓上被拋下，幸被一晒衫架保住，否則後果不堪設想。據悉，該男童姓張，現年九歲，住慈雲山某大廈。昨日下午四時許，該男童在該大廈一高樓上玩耍時，不慎被拋下。由於樓下有一晒衫架，男童被架接住，避免了墜地的慘劇。警方接報後，隨即趕到現場，並將男童送往醫院檢查。目前，男童傷勢穩定，無大礙。警方正對該起意外事件進行調查，並提醒家長應加強對兒童的安全教育。

連環劫劫外住客

四匪掠走逾萬財物

西貢對海村命案

【本報訊】四名歹徒，昨日下午在西貢對海村一處民宅內，連環劫掠，掠走財物逾萬元。據悉，該民宅內住有兩名男子。歹徒趁其不備，闖入屋內，將兩名男子捆綁，搜走現金、珠寶、衣物等財物，價值約一萬餘元。歹徒得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並對該村周邊地區進行了搜查。目前，警方尚未掌握任何線索，也未抓獲任何嫌犯。警方呼籲知情者提供線索，協助破案。

傷重倒臥車廂

男子終告不治

警方欲晤目擊證人

【本報訊】一名男子，昨日下午在九龍一輛地鐵車廂內受傷，送院後終告不治。據悉，該男子姓陳，現年三十歲，住九龍某區。昨日下午四時許，陳某在乘坐地鐵時，因車廂內空間狹窄，被其他乘客擠壓受傷。陳某受傷後，隨即被送往醫院救治，但終因傷重不治。警方接報後，隨即展開調查，並對該地鐵車廂進行了搜查。目前，警方正對該起意外事件進行調查，並提醒乘客在乘坐地鐵時應注意自身安全。

三名女子

下落不明

警方欲晤目擊證人

【本報訊】三名女子，昨日下午在九龍一處民宅內被綁架，下落不明。據悉，該三名女子姓李、張、王，現年分別為二十歲、二十五歲和三十歲。昨日下午四時許，三名女子在該民宅內被四名歹徒綁架。歹徒將三名女子捆綁，搜走財物後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並對該民宅周邊地區進行了搜查。目前，警方尚未掌握任何線索，也未抓獲任何嫌犯。警方呼籲知情者提供線索，協助破案。

哮喘病

外敷根治

第三十屆

【本報訊】本報主辦之「哮喘病外敷根治」第三十屆講座，將於下月舉行。據悉，該講座將邀請多位名醫，為哮喘病患者提供治療建議。講座內容包括哮喘病的病因、症狀、診斷及治療方法等。講座將以粵語進行，並設有問答環節。歡迎哮喘病患者及其家屬參加。報名及查詢請電：二二二二二二。

廠房租售

官塘偉業街非工業大廈

10,000呎，近地鐵站，交通方便

【本報訊】官塘偉業街非工業大廈，現有空房出租。該大廈位於官塘，交通便利，近地鐵站。大廈內設施齊全，包括廚房、浴室、電燈、電風扇等。租金低廉，適合居住。有意者請電：二二二二二二。

洋樓出售

九龍界街150號高級洋樓

1200呎，中層，連車位，通爽光猛，長年期

【本報訊】九龍界街150號高級洋樓，現有空房出售。該洋樓位於九龍，環境優美，交通便利。洋樓內設施齊全，包括廚房、浴室、電燈、電風扇等。連有車位，適合居住。有意者請電：二二二二二二。

死者會進入一單位

後被多名大漢抬出

目擊人士指出現場傳出打鬥聲

【本報訊】一宗命案，死者被抬入一單位，後被多名大漢抬出。據目擊人士指出，現場傳出打鬥聲。死者姓李，現年三十歲，住某大廈。昨日下午四時許，死者被抬入該大廈一單位。不久後，多名大漢將死者抬出單位，並送往醫院救治。目擊人士表示，現場傳出打鬥聲，死者生前並無任何疾病。目前，警方正對該起命案進行調查。

九龍城住宅遭爆竊

一名疑匪被捕

警方欲晤失主

【本報訊】九龍城一處住宅，昨日下午遭爆竊，一名疑匪被捕。據悉，該住宅內住有兩名男子。昨日下午四時許，兩名男子在該住宅內被四名歹徒綁架。歹徒搜走現金、珠寶、衣物等財物，價值約一萬餘元。歹徒得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並抓獲了一名疑匪。目前，警方正對該起爆竊案進行調查。

檢獲私烟

拘捕四人

（本報訊）

【本報訊】警方在九龍一處民宅內，檢獲私烟，並拘捕了四名男子。據悉，該四名男子姓李、張、王、趙，現年分別為二十歲、二十五歲、三十歲和三十歲。昨日下午四時許，警方在該民宅內發現私烟，並將四名男子拘捕。目前，警方正對該起私烟案進行調查。

富園大廈

舖位連租約出售

由百餘呎至九百呎 近合和中心

【本報訊】富園大廈，現有空舖位連租約出售。該大廈位於九龍，交通便利，近合和中心。大廈內設施齊全，包括廚房、浴室、電燈、電風扇等。租金低廉，適合居住。有意者請電：二二二二二二。

中華大廈

鄰近中華遊樂會

銅鑼灣地鐵站

【本報訊】中華大廈，現有空房出租。該大廈位於九龍，交通便利，近中華遊樂會。大廈內設施齊全，包括廚房、浴室、電燈、電風扇等。租金低廉，適合居住。有意者請電：二二二二二二。

廠房租售

官塘偉業街非工業大廈

10,000呎，近地鐵站，交通方便

【本報訊】官塘偉業街非工業大廈，現有空房出租。該大廈位於官塘，交通便利，近地鐵站。大廈內設施齊全，包括廚房、浴室、電燈、電風扇等。租金低廉，適合居住。有意者請電：二二二二二二。

洋樓出售

九龍界街150號高級洋樓

1200呎，中層，連車位，通爽光猛，長年期

【本報訊】九龍界街150號高級洋樓，現有空房出售。該洋樓位於九龍，環境優美，交通便利。洋樓內設施齊全，包括廚房、浴室、電燈、電風扇等。連有車位，適合居住。有意者請電：二二二二二二。

鼻

特約名醫

專治各種鼻疾

【本報訊】特約名醫，專治各種鼻疾。該名醫具有豐富臨床經驗，對各種鼻疾有獨到療效。診所地址：九龍某區。診症時間：上午九時至下午六時。電話：二二二二二二。

（本報訊）

玄學院

歡迎各界善信附屬先靈延生植福

日期：一九八三年八月十九日至廿三日（農曆七月十一日至十五日）

【本報訊】玄學院，歡迎各界善信附屬先靈延生植福。該學院將於一九八三年八月十九日至廿三日（農曆七月十一日至十五日）舉行活動。活動內容包括：為先靈延生、植福、祈福等。歡迎各界善信踴躍參加。報名及查詢請電：二二二二二二。

英國牛津大學「李兆基學位」招生

申請簡則

華僑學院香港遴選委員會現開始甄選三位本港學生，直接保送入牛津大學華僑學院攻讀碩士課程（三年制）。本年度之課程將於一九八三年十月開課。

【本報訊】英國牛津大學「李兆基學位」招生簡則如下：（一）申請人之年齡不得超過廿二歲。（二）申請人須有良好之高級程度會考成績，或具有同等之學歷（最低限度有高級程度會考三科「優」或「良」）。已參加本年度（一九八三年）高級程度會考之學生，皆可申請。（三）遴選委員會並無印備申請表格，故申請人須親筆填寫申請書，詳載本人之資料、學歷並附有各項有關證書及高級程度會考成績表之影印本、近照、聯絡地址及電話等。（四）申請人須附有申請人校長之推薦書，由校長聲明認為申請人讀完學院課程後，將能考取一良好「榮譽級」之學位。（五）申請人須聲明其心目中所欲攻讀之科目。（六）申請人須聲明申請人是否需經濟援助以完成其學業。如需要援助，則請詳述本人之家庭環境、經濟狀況及每年自己所能負擔之數目。初選入圍之申請人將由遴選委員會面試。在七月三十一日前仍未接獲電話通知面試者，可作落選論。申請書須於七月廿一日或以前寄往：「香港德輔道中十九號環球大廈六樓恒基兆業有限公司轉華僑學院香港遴選委員會秘書收」（電話：5-8265222內線314或323）華僑學院香港遴選委員會秘書啟一九八三年七月二日

富園大廈

舖位連租約出售

由百餘呎至九百呎 近合和中心

【本報訊】富園大廈，現有空舖位連租約出售。該大廈位於九龍，交通便利，近合和中心。大廈內設施齊全，包括廚房、浴室、電燈、電風扇等。租金低廉，適合居住。有意者請電：二二二二二二。

中華大廈

鄰近中華遊樂會

銅鑼灣地鐵站

【本報訊】中華大廈，現有空房出租。該大廈位於九龍，交通便利，近中華遊樂會。大廈內設施齊全，包括廚房、浴室、電燈、電風扇等。租金低廉，適合居住。有意者請電：二二二二二二。

廠房租售

官塘偉業街非工業大廈

10,000呎，近地鐵站，交通方便

【本報訊】官塘偉業街非工業大廈，現有空房出租。該大廈位於官塘，交通便利，近地鐵站。大廈內設施齊全，包括廚房、浴室、電燈、電風扇等。租金低廉，適合居住。有意者請電：二二二二二二。

洋樓出售

九龍界街150號高級洋樓

1200呎，中層，連車位，通爽光猛，長年期

【本報訊】九龍界街150號高級洋樓，現有空房出售。該洋樓位於九龍，環境優美，交通便利。洋樓內設施齊全，包括廚房、浴室、電燈、電風扇等。連有車位，適合居住。有意者請電：二二二二二二。

鼻

特約名醫

專治各種鼻疾

【本報訊】特約名醫，專治各種鼻疾。該名醫具有豐富臨床經驗，對各種鼻疾有獨到療效。診所地址：九龍某區。診症時間：上午九時至下午六時。電話：二二二二二二。

鼻

特約名醫

專治各種鼻疾

【本報訊】特約名醫，專治各種鼻疾。該名醫具有豐富臨床經驗，對各種鼻疾有獨到療效。診所地址：九龍某區。診症時間：上午九時至下午六時。電話：二二二二二二。

（本報訊）

加州去暑

汎美航空公司 PAN AM 美國全達旅行社 TRAVEL WORLD, INC.

聯合主辦

華僑日報 讀者美國加州旅行團

加州狄士尼假日 6天 \$ 5,999 \$ 5,699
加州黃金假期 9天 \$ 7,999 \$ 7,599
加州墨西哥海空遊 9天 \$ 10,999 \$ 10,449
（十年經驗累積，捲土重來，七、八、九月特價酬謝舊雨新知）

行程包括：羅省、安那城、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等。加州最雄奇壯麗，令人永遠懷戀的好地方。

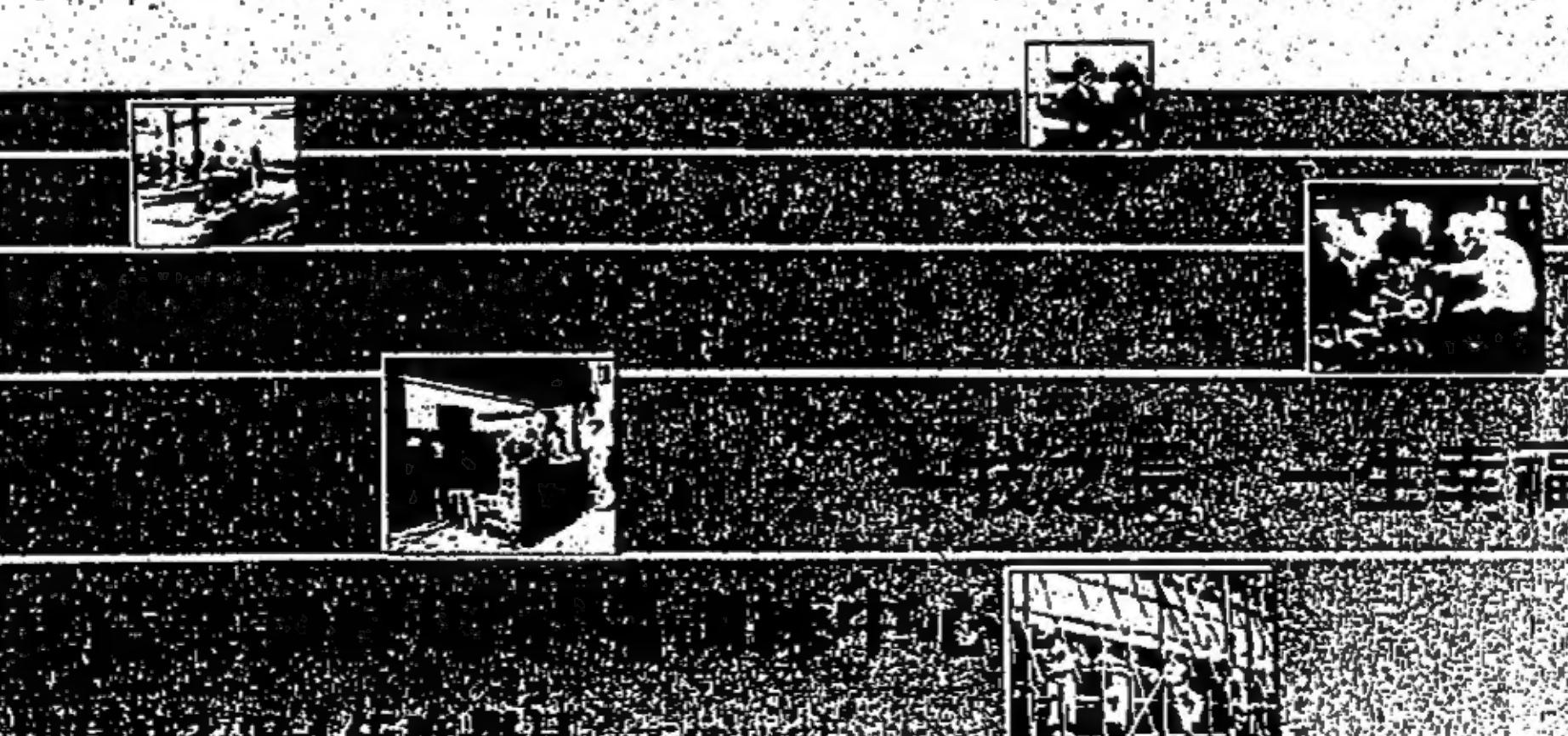
逢星期三出發 四人以上成行

華僑日報·香港恒利旅運公司贊助

報名查詢：華僑日報辦事處
香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下
5-251974 5-249509

腳踏實地靠自己

參加建造業訓練計劃 做個技術人材



「技術員訓練科」9月開課

●泥水工 ●電器及線路裝置
●粗木工 ●運送機械維修
●裝修師傅 ●管道潔具裝置
●搭棚工 ●石工及裝飾雲石料
培訓、石工學員每月津貼分別為1125元及975元
詳細章程及報名表可向各區政府處、各屋宇辦事處及香港建造商會或各訓練中心索取
牛頭角大業街44號 葵盛圍合道11號
電話：3-7581293 0-4876111

安福樓

租 預約時間 歡迎參觀

英皇道181號 24樓 天后廟道15號
（近銅鑼灣裁判署）

安居此處志可酬
福壽康寧財祿就
樓上閣下同享
好景常在樂悠悠

地點適中 交通便利 維多利亞港 咫尺之遙
商業單位 合各業 醫務診所 洗手盆
住宅單位 獨立電燈 廚房 柚木地板
電熱水爐 兩層一廳 兩廁一廚 衣櫥櫃等

舖位：五百餘至一千呎
二、三樓辦公室及服務所：600至1200呎
八樓起住宅實用面積600至1000呎約四千餘元
租期：一、二、三個月 英皇道181號三樓（即金龍酒家對面）
電話：六六八四一三

榮健康

專治各種鼻疾 特約名醫

鼻

特約名醫 專治各種鼻疾

泰安閣

香港灣仔東大街62至74號

東南大廈

西營盤第二街28號第三街43-47號

單位面積455呎至621呎
首期五萬餘，廿年分期，月供2600餘元
旺舖商場，大小單位任擇，合各行業
（歡迎超級市場、酒樓等各大小商戶直接洽詢）
999年期 即買即住
怡華 雪廠街10號97室
5-229162-5
地盤電話：H-8841092 H-468756

本港新聞

金惠特領照牌棄放
檔食熟個百二
照牌回交願自

市局致力減少熟食街檔數目
每個值三萬六千六百餘元

【本報專訊】市政局日前公佈，今年六月一日起將減少特許牌食糧數目的特許申請計劃，特許牌申請人須於本月三十一日前，共控還一百九十九張特許牌，其以港島區佔半數。

市政總署發言人表示，該項計劃的有效期為一年，即直至今年四月五月底為止。在此期間，約有四百名食糧牌人，逾半數，均自動交回牌照，領取三萬六千元的發行人贖金，辦理該項手續非常簡單，特許牌申請人只要到該區下熱食區辦事處辦理即可。該區下熱食區辦事處牌申請人須於本月三十一日前，填妥一份申請表，填妥後將回同區辦事處，再經該區辦事處，分派到治安處有關課，再經該區辦事處，便可獲通知領取特許牌。無誤，便可獲通知領取特許牌。

所有的申請手續，他指出，由申請日起，約需三星期至一個半月全部辦妥。

因此，發言人表示，在率先提出申請的特許牌人，在上月三十一日，已獲發三萬六千元的特許金。

此外，發言人稱，特許牌人得特惠後，必需在一定的時

[illegible]

未來熟食街檔
全部遷入街市

天文台報導：強烈熱風暴「維娜」已減弱一股熱帶風暴，在昨下午十一時，一維娜集結在河內以西約一十海里，並預料繼續轉弱及在越南北部消

夏爾基爵士原定前晚主持開幕禮的反吸毒歌演唱會，臨時改由反吸毒行動委員會轄下之宣及教育小組主席史同福牧師，代表夏爾基爵士讀其開幕詞。

圖示：運輪器新界第二座停車場啟用揭幕，並由（左起第四人）地鐵主席李牧。副運輪器長蘇耀祖及建築拓展署署長李銘根主持剪綵。（本報攝）

用該項新措施的目的，
行以減少街上的熱食檔
數目，無需等待選入熱
食中心或市政大廈。(東)

維娜消散
多雲驟雨

漢直升機服務問題
空運牌照局昨昨
雖暫仍未有所決定
當幾日後再開會時

發牌目
(特訊)英航服務

提高生產力邁向電腦化
助中小廠分享大型電腦

對工業影響

另一個例子，是中心利用微電腦設計出一台自動操作電線機。初期目的是為廠家示範，介於電腦在工業之應用。但廠家深感興趣，並要求中心代設計，成本一十萬元左右，但買外國類似產品，則要七十五萬美元。陳氏表示，價格固然便宜，同時省港廠家成本，但最主要的是維修方便，同時裝修亦方便。例如所

北京採訪小記

● 本報記者 ●

政府停車場交商辦
投標順利十月實施

小評

報販提出多項建議

全港大個報販業組織，就市政事務發展對
題，提出六點建議，其中主要者，包括：一、
應提供其幼手或其屬屬子女而系在食業立

另一方面，運輸署署長李舒指出：目前該署已評選二十二間合資格駕車者等。

泊車然後轉乘地鐵」的兩間公司經營，因為其中一間營辦欠佳時，便可交由另外的公司獨自經營了。至於在收費方面，每小時收二角半；下午四時至晚上十一時，則收四角。

因此，我們覺得把報紙遷入街市，利弊於利，是否有此必要，值得我們加以檢討。

因此，我們覺得把報紙運入街市，利弊於和，是否有此必要，值得我們加以檢討。

市民。
相較，也許是弊多
離島航線，此項現請申
正在處理之中。不過，
政府已制定加國貨免稅

衣島聯合船場、當時一回。(合)
油蔴地輪停辦蝕本綫
多條街渡航綫
發牌私人承辦

的話，途經東涌及深井兩地的七百名村民便無交通工具出市區。

而香港至索營灣的街渡棧，亦計劃加發牌照。

(生)

ELECTRONIC CO., LTD
第一電腦公司

港最快，最易操作之電腦會計軟體帳”(Ledge) 最新版本已經開出，最新出之 Apple IIe Computer，操作更易更快。

- (1) 每次入數數字可達一千萬元，總數可達一億元，其它會計軟件數字不能超過一萬萬。
- (2) 用其他普通軟件須背熟一系列之電腦帳號 (Chart of Account)，本公司之軟件可使用任何用戶自設之帳號，甚至不用帳號。
- (3) 入數時不用查 Chart of Account，只須打入帳戶名稱之首二個字母，電腦就懂得找出合適之帳戶，節省時間之外入數程序與人手入數一樣，故更易學習。
- (4) 用戶入日記帳時如有人手錯誤，電腦會發出指示，減少人手之錯誤。
- (5) 入日記帳時，Dr. & Cr. 同時顯示，方便查閱。
- (6) 每月入齊日記帳後，只需按鍵，電腦每月就能為你結算及編印所得表 (Income Statement)，資產負債表 (Balance Sheet)，又有總帳 (Ledge) 清楚編印出應收帳戶，應付帳戶，存貨，銷售等各項詳情。
- (7) 最易操作，普通懂入日記帳之人手，加上數小時的訓練即懂使用，本公司有專人免費指導不能盡錄，歡迎致電 3-313878 預約示範時間。

之總帳軟件，你不會知道電腦理財原來是如此方便易用。

總帳軟件只售 HK\$3000

尖沙咀分行：
尖沙咀彌敦道
牛車水 45
Tel: 3-7231298
3-7221865

新加坡 343-349 號
16 字樓 1601 室
電話：3-315367

旺角新樓 特價清貨

年期尚餘66年 可分期二十年付款
近登打士街海傍 步行數分鐘可達地鐵車站
兩梯四伙圖則四正 防盜電閘鋁窗及柚木地

順昌大廈

廣東道913-923號

甘芳大厦

甘芳街10-20號

德昌街70-80號

接洽處：
 中建管理有限公司 5-
 福動置業有限公司 5-
 洽
 售價如有更改，

航空儀式

廿六公里

九至十小時

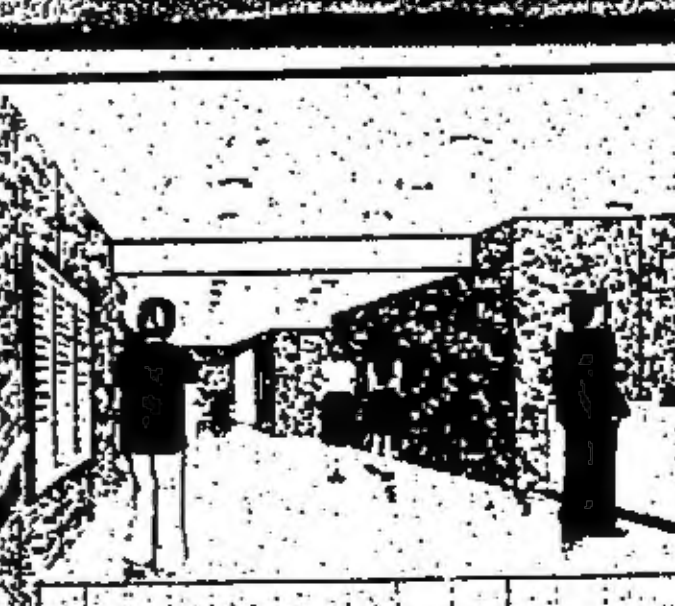
應參加者九十多人專駕輕便飛機來港參加航空儀式。

福州是閩省駐紮。駐紮的「水上門戶」，也是東西的主要出口，本路上通南河口岸，下達南洋各埠，柳州、桂林、梧州、香港、澳門、檳榔嶼、新加坡等處，全經四五百里之遙，水深流急，航行不便，故行商皆好搭船至香港客運碼頭，用香港特種公司經營，並用香港特種機器建造。

向有本
港新聞刊
在第二張
第二頁

九龍大角咀角祥街

入角咀中心
高級工商業大廈

坐落九龍心臟地帶，
地點特佳。
接鄰渡輪碼頭，
巴士小巴總站。
設計實用，
美觀獨立寫字樓大堂。
地庫停車場，
車位充足，起卸方便。
歡迎垂詢



高德測計師行



高利地產顧問

3-676113

港後泊油庫地小輪公司
碼頭客、客輪往香港
開臨時展期。

本港新聞

警務處長致函西報反駁 否認警務人員 庭上作假證供

【本報訊】警務處長昨致函西報，反駁該報日前刊載之「警務人員在法庭上作假證供」之報導。處長在信中指出，該報之報導純屬捏造，並無事實根據。處長並表示，警務人員在法庭上作證，一向遵守法律，絕無作假之舉。處長並呼籲公眾，對該報之報導，應予以正視，並予以反駁。

東區僱建屋 將逐步清拆 渣華道非法建築物

【本報訊】東區僱建屋，將逐步清拆渣華道非法建築物。據悉，東區僱建屋，自成立以來，一直致力於改善東區之居住環境。目前，東區僱建屋正積極進行渣華道非法建築物之清拆工作。據悉，渣華道非法建築物，係在未經合法程序下，擅自興建之建築物。東區僱建屋將逐步清拆這些非法建築物，以恢復渣華道之原有面貌。

英國軍官來港半年 繪畫紀錄鄉土風光

【本報訊】英國軍官來港半年，繪畫紀錄鄉土風光。據悉，這位英國軍官在香港居住了半年，期間他利用閒暇時間，繪畫了許多香港之風光。這些繪畫，生動地記錄了香港之鄉土風光，包括香港的街道、建築、風景等。這些繪畫不僅具有藝術價值，更是一份珍貴的歷史紀錄。

案發後一年在港碼頭被捕 男子策劃械劫金行

【本報訊】案發後一年在港碼頭被捕，男子策劃械劫金行。據悉，這名男子在案發後一年，在香港碼頭被捕。警方在該處發現了與案發有關之證據。這名男子被控策劃械劫金行，並涉及多宗其他罪名。目前，該名男子正被警方調查中。

韓國傢俱推出 商用柚木傢俱

【本報訊】韓國傢俱推出，商用柚木傢俱。據悉，韓國傢俱公司最近推出了一系列商用柚木傢俱。這些傢俱採用優質柚木製成，具有堅固耐用、美觀大方之特點。目前，這些傢俱已在市場上推出，受到廣大商戶之歡迎。

星晨旅遊天地節目 今起播出並設巨獎

【本報訊】星晨旅遊天地節目，今起播出並設巨獎。據悉，該節目將於今日開始播出。該節目內容豐富，包括旅遊資訊、旅遊心得等。此外，該節目還設有大獎，以吸引觀眾之興趣。

中區業主大廈聯會 新員就職同人聯歡

【本報訊】中區業主大廈聯會，新員就職同人聯歡。據悉，該聯會最近舉行了新員就職典禮。典禮上，新員們表示將繼續為業主服務，並加強聯誼。典禮後，聯會還舉行了聯歡活動，增進了會員之間之感情。

西雅圖培英校友會主席 岑悅生捐資母校作建設

【本報訊】西雅圖培英校友會主席岑悅生，捐資母校作建設。據悉，岑悅生先生最近向培英中學捐資，用於學校之建設。岑先生表示，他非常關心培英中學之發展，並希望通過此次捐資，為學校之建設貢獻一份力量。

涉嫌圖意騙取財物 俱樂部經理部被拘

【本報訊】涉嫌圖意騙取財物，俱樂部經理部被拘。據悉，該俱樂部經理部因涉嫌圖意騙取財物，被警方拘捕。警方在該俱樂部經理部內，發現了與案發有關之證據。目前，該俱樂部經理部正被警方調查中。

港中華煤氣公司 李兆基當選主席

【本報訊】港中華煤氣公司，李兆基當選主席。據悉，李兆基先生最近當選為港中華煤氣公司之主席。李先生表示，他將繼續為煤氣公司之發展努力，並為社會做出貢獻。

東區僱建屋 將逐步清拆渣華道非法建築物

【本報訊】東區僱建屋，將逐步清拆渣華道非法建築物。據悉，東區僱建屋正積極進行渣華道非法建築物之清拆工作。據悉，渣華道非法建築物，係在未經合法程序下，擅自興建之建築物。東區僱建屋將逐步清拆這些非法建築物，以恢復渣華道之原有面貌。

美、加豪華團 由HK \$6199起

【本報訊】美、加豪華團，由HK \$6199起。據悉，該豪華團將於近期出發。該豪華團行程豐富，包括美國、加拿大等地之旅遊。目前，該豪華團之報名工作正積極進行中。

香港華商旅遊協會聯合廣告

【本報訊】香港華商旅遊協會聯合廣告。據悉，該協會最近發布了一則聯合廣告。該廣告內容豐富，包括旅遊資訊、旅遊心得等。該廣告旨在為廣大市民提供旅遊資訊，並促進香港之旅遊業發展。

金門 3-319151

即運輸處樓上

東京迪士尼	\$2860
全台灣環島遊	\$1450
韓國(單人房)	\$2700
菲律賓假期	\$1920

怡安

國慶十四天團 \$2250

出發日期：10月1日~10月9日

日 迪士尼六天 \$2860

本 台灣 \$1450

哥頓旅遊

北京火車八天1680

北京飛港七天2480

中山溫泉、珠海二天/三天 418

東南

由台北總公司直接經營

個別、團體、台灣考察、觀光

旅遊、代訂酒店、機票、台証

金城

台灣七天環島豪華團 \$1990

泰國七天豪華團 \$2150

泰國清邁八天豪華團 \$2400

康達旅遊

歐洲美加 平價機票

星、馬、泰 台灣、印尼 台快簽證

寶通

日本和路連日六天 \$2860

台灣連日六天 \$1450

泰國連日六天 \$2150

菲航美洲假期

美、加、歐、亞 豪華團

由HK \$6199起

佳麗安

台灣七天環島豪華團 \$1990

泰國七天豪華團 \$2150

泰國清邁八天豪華團 \$2400

怡安

國慶十四天團 \$2250

出發日期：10月1日~10月9日

日 迪士尼六天 \$2860

本 台灣 \$1450

哥頓旅遊

北京火車八天1680

北京飛港七天2480

中山溫泉、珠海二天/三天 418

東南

由台北總公司直接經營

個別、團體、台灣考察、觀光

旅遊、代訂酒店、機票、台証

金城

台灣七天環島豪華團 \$1990

泰國七天豪華團 \$2150

泰國清邁八天豪華團 \$2400

康達旅遊

歐洲美加 平價機票

星、馬、泰 台灣、印尼 台快簽證

寶通

日本和路連日六天 \$2860

台灣連日六天 \$1450

泰國連日六天 \$2150

菲航美洲假期

美、加、歐、亞 豪華團

由HK \$6199起

永安

日本本州 全台灣 泰國曼谷

八天 \$3520 七天 \$1990 八天 \$2510

星晨

澳洲 美加 韓國專線

四天 \$2700 五天 \$3000 六天 \$3200

新旅城

東京迪士尼樂園 六天 \$2860

日本本州豪華團 八天 \$3590

寶通

日本和路連日六天 \$2860

台灣連日六天 \$1450

泰國連日六天 \$2150

菲航美洲假期

美、加、歐、亞 豪華團

由HK \$6199起

本港新聞

華僑日報讀者助學金 開始辦申請

留意時間地點分批接見日期

一九八三年至八四年華僑日報助學金，由本報籌備處負責辦理，現已開始接受申請。凡在港就讀之華僑子弟，均可申請。申請日期由即日起至八月三十一日止。申請地點：華僑日報籌備處（地址：新加坡大馬路）。申請時須填妥申請表，並附上最近二吋半身照片二張，及最近成績單。申請表可向本報籌備處索取。申請日期分三批接見：第一批：八月八日（星期日）上午九時至十二時；第二批：八月十五日（星期日）上午九時至十二時；第三批：八月二十二日（星期日）上午九時至十二時。以上各批接見日期，均以本報公佈為準。如有任何查詢，請向本報籌備處查詢。

華僑日報讀者助學金 申請日期及辦法

（一）申請日期：由即日起至八月三十一日止。
（二）申請地點：華僑日報籌備處（地址：新加坡大馬路）。
（三）申請資格：凡在港就讀之華僑子弟，均可申請。
（四）申請手續：申請時須填妥申請表，並附上最近二吋半身照片二張，及最近成績單。
（五）申請表可向本報籌備處索取。

華僑日報讀者助學金 領取辦法

（一）領取日期：由即日起至八月三十一日止。
（二）領取地點：華僑日報籌備處（地址：新加坡大馬路）。
（三）領取資格：凡在港就讀之華僑子弟，均可領取。
（四）領取手續：領取時須填妥領取表，並附上最近二吋半身照片二張，及最近成績單。
（五）領取表可向本報籌備處索取。

華僑日報讀者助學金 領取地點

（一）領取地點：華僑日報籌備處（地址：新加坡大馬路）。
（二）領取時間：由即日起至八月三十一日止。

華僑日報讀者助學金 領取資格

（一）領取資格：凡在港就讀之華僑子弟，均可領取。
（二）領取手續：領取時須填妥領取表，並附上最近二吋半身照片二張，及最近成績單。

華僑日報讀者助學金 領取表

（一）領取表：可向本報籌備處索取。
（二）領取表：須填妥後，附上最近二吋半身照片二張，及最近成績單。

華僑日報讀者助學金 領取手續

（一）領取手續：領取時須填妥領取表，並附上最近二吋半身照片二張，及最近成績單。
（二）領取表：可向本報籌備處索取。

華僑日報讀者助學金 領取資格

（一）領取資格：凡在港就讀之華僑子弟，均可領取。
（二）領取手續：領取時須填妥領取表，並附上最近二吋半身照片二張，及最近成績單。

一九八三年七月十九日 香港中華總商會 慶祝週年紀念

香港中華總商會於七月十九日（星期日）假新加坡大馬路舉行週年紀念大會。當晚筵開五十餘席，賓客逾千。會中由主席致詞，回顧過去一年之工作，並對未來充滿信心。會後並有精彩的文藝表演，氣氛熱烈。是次週年紀念大會，獲得各界人士之熱烈支持，顯示本會之地位日益穩固。

劉璧生暢遊美加 僑領陳龍欽接機

僑領陳龍欽於八月五日飛抵香港，由劉璧生接機。陳龍欽此行係應邀訪問，並與劉璧生商討有關僑務事宜。陳龍欽在港期間，將與有關方面會面，並視察有關設施。陳龍欽對香港之發展表示讚賞，並表示將繼續為僑務工作努力。

美日馬戲匯演 門券現已發售

美日馬戲匯演將於八月八日至十四日在新加坡大馬路舉行。是次匯演節目豐富，包括馬術、雜技、小丑表演等。門券現已發售，歡迎各界人士踴躍參加。是次匯演之門票分為三種：成人票、兒童票及老人票。門票價格如下：成人票：\$10.00；兒童票：\$5.00；老人票：\$3.00。

哈林小丑籃球隊 八月來港演出三場

哈林小丑籃球隊將於八月來港演出三場。是次演出節目包括小丑表演、籃球比賽等。演出日期及地點如下：八月八日（星期日）晚上八時，新加坡大馬路；八月九日（星期一）晚上八時，新加坡大馬路；八月十日（星期二）晚上八時，新加坡大馬路。

香港人遊香港 西沙灣酒店之夜

香港人遊香港 西沙灣酒店之夜。是次活動由七海旅遊有限公司主辦，旨在為香港居民提供一個遊覽香港、認識香港之機會。活動內容包括：乘坐冷氣豪華遊覽車、參觀西沙灣酒店、參觀西沙灣公園、參觀西沙灣海灘等。活動日期：七月廿六日（星期二）下午二時至七月廿七日（星期三）下午八時。費用：\$498.00（成人每位）；\$328.00（小童每位）。

香港年曆 1983 行印報日僑華

香港年曆 1983 行印報日僑華。是次年曆由華僑日報印刷，內容豐富，包括：香港歷史、香港文化、香港經濟等。年曆現已出版，歡迎各界人士踴躍購買。是次年曆之售價為：\$10.00（成人每位）；\$5.00（小童每位）。

七海旅遊有限公司

七海旅遊有限公司。地址：新加坡大馬路。電話：5-413081。

東芝牌 高級影印機

東芝牌 高級影印機。型號：TOSHIBA BD-3701型。最大影印尺寸：10.4 x 14.5。影印材料每張：祇需7¢。分期付款月付851元。五年免費保養服務。總代理：宇宙商業機器有限公司。地址：香港皇后大道中36號。電話：5-233617 5-240849 5-241798。

商業專欄廣告

商業專欄廣告。地址：新加坡大馬路。電話：5-233617 5-240849 5-241798。

商業專欄廣告

商業專欄廣告。地址：新加坡大馬路。電話：5-233617 5-240849 5-241798。

商業專欄廣告

商業專欄廣告。地址：新加坡大馬路。電話：5-233617 5-240849 5-241798。

商業專欄廣告

商業專欄廣告。地址：新加坡大馬路。電話：5-233617 5-240849 5-241798。

商業專欄廣告

商業專欄廣告。地址：新加坡大馬路。電話：5-233617 5-240849 5-241798。

商業專欄廣告

商業專欄廣告。地址：新加坡大馬路。電話：5-233617 5-240849 5-241798。

商業專欄廣告

商業專欄廣告。地址：新加坡大馬路。電話：5-233617 5-240849 5-241798。

商業專欄廣告

商業專欄廣告。地址：新加坡大馬路。電話：5-233617 5-240849 5-241798。

商業專欄廣告

商業專欄廣告。地址：新加坡大馬路。電話：5-233617 5-240849 5-241798。

商業專欄廣告

商業專欄廣告。地址：新加坡大馬路。電話：5-233617 5-240849 5-241798。

本港新聞

地盤打樁機突倒塌 壓毀圍板傷一途人

漆咸道行車天橋石壁亦被擊爛

【本報訊】漆咸道行車天橋，昨日（廿九日）下午一時許，發生一宗意外，地盤打樁機突倒塌，壓毀圍板，傷一途人。漆咸道行車天橋，昨日（廿九日）下午一時許，發生一宗意外，地盤打樁機突倒塌，壓毀圍板，傷一途人。漆咸道行車天橋，昨日（廿九日）下午一時許，發生一宗意外，地盤打樁機突倒塌，壓毀圍板，傷一途人。

頭部套膠袋身邊有迷藥 男子死於海洋中心

搜出遺書始知自殺

【本報訊】一名男子，昨日（廿九日）下午一時許，死於海洋中心。警方接獲報案後，隨即趕到現場。死者為一名三十多歲男子，死於海洋中心。警方接獲報案後，隨即趕到現場。死者為一名三十多歲男子，死於海洋中心。

五福轉運廟 常勝投斬斬

【本報訊】五福轉運廟，昨日（廿九日）下午一時許，發生一宗意外。廟內發生火警，火勢猛烈。幸無人傷亡。警方接獲報案後，隨即趕到現場。火勢在兩小時後撲滅。

北京峰王精選豪華遊 大抽獎揭曉名單公佈

【本報訊】北京峰王精選豪華遊，昨日（廿九日）下午一時許，舉行大抽獎。揭曉名單如下：頭獎一名，獎金一萬元；二獎一名，獎金五千元；三獎一名，獎金一千元。

柔佛門漢漢體育會 廿三屆委員就職

【本報訊】柔佛門漢漢體育會，昨日（廿九日）下午一時許，舉行廿三屆委員就職典禮。由會長主持，全體委員出席。

海關調查人員出動 搜查觀塘四商店

【本報訊】海關調查人員，昨日（廿九日）下午一時許，出動搜查觀塘四商店。搜查結果，發現有違例物品，已予沒收。

許延柳捐五百 響應救災助學

【本報訊】許延柳先生，昨日（廿九日）下午一時許，捐出五百元，響應救災助學。許先生表示，希望透過此次捐款，能為災區同胞盡一份力。

彩虹清潔屋邨籌款 居民商戶熱烈響應

【本報訊】彩虹清潔屋邨籌款活動，昨日（廿九日）下午一時許，舉行籌款晚宴。居民商戶熱烈響應，場面熱鬧。

三名無業男子 涉嫌勒索被控

【本報訊】三名無業男子，昨日（廿九日）下午一時許，涉嫌勒索被控。警方接獲報案後，隨即趕到現場。三名男子已被拘捕。

離職聲明

【本報訊】本人因故離職，特此聲明。本人與公司之合約，自即日起終止。所有債務，概與本人無關。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

凱聯酒店有限公司

1983(港元)	1982(港元)
總收益	88,475,209
除稅後溢利	24,576,448
減：預備金	2,726,092
除稅後溢利	21,850,356
減：少數股東佔溢利	13,336,110
加：未實現之外匯兌換溢利	8,514,246
減：少數股東佔溢利	5,712,858
股東應佔溢利	14,227,104
減：少數股東佔溢利	292,951,862
股東應佔溢利	278,724,758
減：少數股東佔溢利	261,613,350
股東應佔溢利	17,111,408
減：少數股東佔溢利	278,724,758
股東應佔溢利	231,977,646
減：少數股東佔溢利	278,724,758
股東應佔溢利	231,977,646

地盤工運人恐嚇 三名無業男子

【本報訊】三名無業男子，昨日（廿九日）下午一時許，涉嫌恐嚇地盤工運人。警方接獲報案後，隨即趕到現場。三名男子已被拘捕。

速效增肥藥上市

【本報訊】速效增肥藥上市，內容如下：該藥能幫助人體吸收營養，增加體重。適用於體弱多病、營養不良者。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

離職聲明

【本報訊】本人因故離職，特此聲明。本人與公司之合約，自即日起終止。所有債務，概與本人無關。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

凱聯酒店有限公司

1983(港元)	1982(港元)
總收益	88,475,209
除稅後溢利	24,576,448
減：預備金	2,726,092
除稅後溢利	21,850,356
減：少數股東佔溢利	13,336,110
加：未實現之外匯兌換溢利	8,514,246
減：少數股東佔溢利	5,712,858
股東應佔溢利	14,227,104
減：少數股東佔溢利	292,951,862
股東應佔溢利	278,724,758
減：少數股東佔溢利	261,613,350
股東應佔溢利	17,111,408
減：少數股東佔溢利	278,724,758
股東應佔溢利	231,977,646
減：少數股東佔溢利	278,724,758
股東應佔溢利	231,977,646

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

拍賣行拍賣廣告

【本報訊】拍賣行拍賣廣告，內容如下：拍賣行將於下月舉行拍賣，拍賣品包括：名畫、古董、珠寶等。

本港新聞

質素較差私立中學 教署擬盡量減買位

【本報訊】教育司昨日在出席觀塘區議會討論教育問題報告書時，表示將對私立中學的質素進行調查，並擬盡量減買位。教育司表示，私立中學的質素參差不齊，有些學校的教學設備和師資水平較低，因此政府將對這些學校進行調查，並根據調查結果決定是否繼續購買其學位。教育司又表示，政府將盡量減買私立中學的學位，以確保教育質素。

觀塘區議會討論教育問題報告書 同意採用母語教學 英文改為必修外語

【本報訊】觀塘區議會昨日通過了教育問題報告書，其中一項重要決定是同意採用母語教學，並將英文改為必修外語。報告書指出，母語教學有助於提高學生的學習興趣和理解能力，而英文作為必修外語則可以確保學生具備基本的英語溝通能力。此外，報告書還建議加強對私立學校的監管，並提高教師的專業水平。

雙語教學調查可明年年中發表

【本報訊】教育司昨日表示，有關雙語教學的調查報告將於明年年中發表。該報告將詳細分析目前雙語教學的現狀、存在的問題以及可能的改進方案。教育司表示，政府將根據調查結果制定相應的政策，以促進雙語教學的健康發展。

家庭食用開支 佔收入近一半

【本報訊】一項最新的調查顯示，香港家庭的平均收入中，有近一半的開支是用於家庭食用。調查發現，隨著生活水平的提高，家庭在飲食方面的開支也在不斷增加，這反映了市民對生活質量的追求。調查還指出，不同收入水平的家庭在飲食開支上的差異較大，高收入家庭的飲食開支佔其總收入的比例相對較低。

湖南同鄉會同人 賀陳興榮獲獎章

【本報訊】湖南同鄉會同人昨日舉行慶祝活動，賀陳興榮先生獲頒獎章。陳先生為促進同鄉團結和發展做出了重要貢獻，獲此殊榮。慶祝活動中，同鄉會代表向陳先生頒發了獎章，並對其成就表示祝賀。陳先生表示，將繼續為同鄉服務，為促進祖國繁榮富強貢獻力量。

小童供述遭人襲擊 發現似是父親所為

【本報訊】一名小童供述，其曾遭人襲擊，並發現襲擊者似是其父親。警方接報後立即展開調查，目前尚未破案。警方表示，小童的供詞非常清晰，他們將全力追查，確保小童的安全。小童的父母表示，他們對警方的調查表示信任，並希望警方能儘快破案，以正視風。

石礦場女雙屍案死因研訊

【本報訊】石礦場女雙屍案的死因將於近日內研訊。警方表示，目前已有初步證據顯示，這起案件與石礦場的作業環境有關。警方將邀請專家對現場進行進一步的勘驗，以確定死者的死因。家屬表示，他們對警方的調查表示支持，並希望警方能儘快查明真相，以慰死者在天之靈。

四月份零售統計公佈 衣鞋食品煙酒 價格銷量均增

【本報訊】四月份零售統計數據已公佈，顯示衣鞋、食品、煙酒等類別的價格和銷量均有所增加。統計局表示，四月份是夏季消費旺季，市民在衣鞋、食品等方面的開支有所增加，帶動了零售業的增長。此外，煙酒消費也保持穩定，顯示市民的生活水平在不斷提高。

路邊 警告 交通擠塞

【本報訊】路邊交通擠塞，警方呼籲駕駛者減速慢行，以確保安全。警方表示，由於道路狹窄，加上車輛較多，容易發生交通意外。警方將加強巡邏，對違規駕駛行為進行處罰。駕駛者應自覺遵守交通規則，共同維護道路安全。

天祥洋行商業機器部

5-551331

寄包裹、空郵、平郵、紙帶在「喜得寶」——Pitney Bowes 郵票機器輕一按便可將郵票印上，更可在信封加印宣傳小廣告，簡潔大方，快捷妥當，而且永無郵票不足或錯漏之虞。



有了「喜得寶」郵票源源到

HONG KONG 25.5.82

POSTAGE PAID NO. 000

RG 7300

裕華國貨公司銀禧 黃金壽桃抽獎揭曉

裕華國貨公司銀禧紀念，黃金壽桃抽獎揭曉。中獎號碼如下：頭獎：123456，獎金一萬元；二獎：234567，獎金五千元；三獎：345678，獎金二千元。其餘中獎號碼及獎金詳情請見本報報導。

三洋強力風扇

暑熱拒於門外

CTN15L12E 強力風扇

- * 強勁吹風，安裝在3公尺高的門口上，確保冷氣不致外洩。
- * 機身長：1.2公尺 (4呎)。
- * 2種風速，任君選擇。
- * 吹風轉向指示，方便調校。

CTN15L09E 強力風扇

- * 機身長：0.9公尺 (3呎)。
- * 性能與CTN15L12E相同。

SANYO 三洋 達誠三洋電器有限公司

電話：5-245116 (7線)

請到各大電器行及三洋洋行參閱選購

南華早報全港學界公開 國際象棋比賽

為提高本港學生對國際象棋的認識和興趣，南華早報現正與香港國際象棋協會聯合主辦全港學界公開賽。

比賽細則如下：

- (一) 全港學生可報名參加。
- (二) 比賽分三組進行——小學、中學及大專 (包括大學生)。
- (三) 每組有優勝者六名，分頭、二、三及安慰獎。參加比賽學生如能完成賽事，可獲得南華早報T-shirt作為紀念品。
- (四) 比賽將於七月廿日及廿一日進行，地點在南華早報飯堂。
- (五) 賽事將根據國際規則進行。
- (六) 參加學生請填妥下列表格，寄回香港郵箱47號南華早報公開部收。

姓名：(英文) _____ (中文) _____

年齡：_____ 性別：_____

地址：_____

學校：_____ 級別：_____

請用英文填寫

突破成功領域 爭取公認學銜

M.I.L. 資格適用於教師及公務員

現已無須就讀大學而獲認可的大學相等學歷 (UNIVERSITY DEGREE) 只需參加一項香港及各地政府認可的 M.I.L. 公開考試，當考獲上述學銜，則可憑此申請升職及具足資格考取政府所列大學資歷的職位。

本中心將於下列時間舉行示範介紹講座，將有關此考試的範圍、資料及政府認可詳情詳細說明，免費招待各界，請早致電預約參加 (只招待20歲以上人士)。

講座地點：逸仙公館社會服務大樓2樓 (灣仔皇后大道東)

免費介紹講座時間：FRI: 22/7 6:00 P.M. OR 7:30 P.M.

預約電話：5-261626 5-220264

英國語言文化中心

香港中環皇后大道中1033-4號

TEACHERS' CIVIL SERVICE APPLICATIONS

TO GOVERNMENT CIVIL SERVICE APPLICATIONS

華僑日報

救苦助學 鼎力贊助

請各善長 賜有教誨

地政署 擬招標承租官地

新界元朗區官地招標承租，面積約一千六百九十九方呎。投標日期：一九八三年七月二十二日。詳情請向地政署查詢。

地政署 擬招標承租官地

新界元朗區官地招標承租，面積約一千六百九十九方呎。投標日期：一九八三年七月二十二日。詳情請向地政署查詢。

地政署 擬招標承租官地

新界元朗區官地招標承租，面積約一千六百九十九方呎。投標日期：一九八三年七月二十二日。詳情請向地政署查詢。

香港政府公佈

海軍處佈告：一九八三年第八十六號。關於海軍處轄下之海軍碼頭及海軍船塢之管理事宜，特此佈告。



娛樂圈

「猛鬼出籠」作試金石

麥當雄首部自資 坦言要拍商業片

麥當雄以「猛鬼出籠」作試金石，在港片界掀起一陣風波。他坦言，這部片是他首部自資的商業片，他希望透過這部片，證明自己有能力在商業片界立足。麥當雄在接受訪問時表示，他拍這部片的原因，是因為他對恐怖片有濃厚的興趣，而且他認為恐怖片是港片市場上的一個重要組成部分。他還表示，他拍這部片是為了證明自己有能力在商業片界立足，而不是只拍一些藝術片。麥當雄的這部片，預計將於下月推出，屆時將與觀眾見面。

電視圈太爭名逐利 譚錦芳無意入無綫

青洲小報社主理人譚錦芳，日前在訪問中表示，他對進入無綫電視圈沒有興趣。他認為，電視圈是一個非常競爭和充滿利益的地方，而他目前更關心的是他的報社工作。譚錦芳表示，他已經在報社工作了很多年，對報社的工作非常有熱情，而且他認為報社的工作非常有挑戰性。他還表示，他目前沒有考慮過進入電視圈，因為他認為報社的工作已經非常忙碌了。譚錦芳的這番話，引起了電視圈的一些關注，因為他是一個非常有才華的人，而且他的報社工作也非常出色。

亞視強調是私人人事 對電視台應無影響

亞視電視台主理人達達，日前在訪問中表示，他對亞視的人事變動感到遺憾，但他強調，這只是私人人事變動，對電視台的工作不會有任何影響。達達表示，他已經在亞視工作了很多年，對亞視的工作非常有熱情，而且他認為亞視的工作非常有挑戰性。他還表示，他目前沒有考慮過離開亞視，因為他認為亞視的工作已經非常忙碌了。達達的這番話，引起了電視圈的一些關注，因為他是一個非常有才華的人，而且他的報社工作也非常出色。

陳秀珠自認貪錢 有興趣多拍電影

陳秀珠日前在訪問中表示，她對拍電影非常有興趣，而且她認為拍電影是一個非常有挑戰性的工作。她還表示，她目前沒有考慮過離開電影圈，因為她認為拍電影的工作已經非常忙碌了。陳秀珠的這番話，引起了電影圈的一些關注，因為她是一個非常有才華的人，而且她的報社工作也非常出色。

米雪訓練歌舞 預備到泰國登台

米雪日前在訪問中表示，她目前正在接受歌舞訓練，為即將到來的泰國演出做準備。她還表示，她對泰國的演出非常有信心，而且她認為泰國的演出是一個非常有挑戰性的工作。米雪的這番話，引起了泰國演出圈的一些關注，因為她是一個非常有才華的人，而且她的報社工作也非常出色。

鄭佩佩為發展事業 連家庭也無暇顧

鄭佩佩日前在訪問中表示，她為了發展事業，連家庭也無暇顧。她還表示，她對事業非常有熱情，而且她認為事業是一個非常有挑戰性的工作。鄭佩佩的這番話，引起了事業圈的一些關注，因為她是一個非常有才華的人，而且她的報社工作也非常出色。

連家庭也無暇顧

鄭佩佩日前在訪問中表示，她為了發展事業，連家庭也無暇顧。她還表示，她對事業非常有熱情，而且她認為事業是一個非常有挑戰性的工作。鄭佩佩的這番話，引起了事業圈的一些關注，因為她是一個非常有才華的人，而且她的報社工作也非常出色。

慢可快可片拍原楚 成完便月個一「三八港香」

楚原日前在訪問中表示，他目前正在拍一部名為「慢可快可」的電影。他還表示，他對這部電影非常有信心，而且他認為這部電影是一個非常有挑戰性的工作。楚原的這番話，引起了電影圈的一些關注，因為他是一個非常有才華的人，而且他的報社工作也非常出色。

星加坡女友不習慣照片見報 呂良偉以事業為重 交女朋友不想花冤枉錢

呂良偉日前在訪問中表示，他目前正在拍一部名為「星加坡女友」的電影。他還表示，他對這部電影非常有信心，而且他認為這部電影是一個非常有挑戰性的工作。呂良偉的這番話，引起了電影圈的一些關注，因為他是一個非常有才華的人，而且他的報社工作也非常出色。

邱家雄走輕鬆路線

邱家雄日前在訪問中表示，他目前正在拍一部名為「邱家雄走輕鬆路線」的電影。他還表示，他對這部電影非常有信心，而且他認為這部電影是一個非常有挑戰性的工作。邱家雄的這番話，引起了電影圈的一些關注，因為他是一個非常有才華的人，而且他的報社工作也非常出色。

鍾子瑜余文詩等藝員 小朋友空中暢遊

鍾子瑜、余文詩等藝員日前在訪問中表示，他們目前正在拍一部名為「小朋友空中暢遊」的電影。他們還表示，他們對這部電影非常有信心，而且他們認為這部電影是一個非常有挑戰性的工作。鍾子瑜、余文詩等藝員的這番話，引起了電影圈的一些關注，因為他們是一個非常有才華的人，而且他們的報社工作也非常出色。

身懷六甲 黃淑儀樓梯滑倒 經醫生證明無事

黃淑儀日前在訪問中表示，她目前正在拍一部名為「身懷六甲」的電影。她還表示，她對這部電影非常有信心，而且她認為這部電影是一個非常有挑戰性的工作。黃淑儀的這番話，引起了電影圈的一些關注，因為她是一個非常有才華的人，而且她的報社工作也非常出色。

銀幕裸鏡被誇張 鍾楚紅餘溫未息

鍾楚紅日前在訪問中表示，她目前正在拍一部名為「銀幕裸鏡被誇張」的電影。她還表示，她對這部電影非常有信心，而且她認為這部電影是一個非常有挑戰性的工作。鍾楚紅的這番話，引起了電影圈的一些關注，因為她是一個非常有才華的人，而且她的報社工作也非常出色。

亞視主辦 美髮小姐

亞視電視台日前在訪問中表示，他們目前正在舉辦一項名為「美髮小姐」的比賽。他們還表示，他們對這項比賽非常有信心，而且他們認為這項比賽是一個非常有挑戰性的工作。亞視電視台的這番話，引起了比賽圈的一些關注，因為他們是一個非常有才華的人，而且他們的報社工作也非常出色。

又是公主道一段路 鄧光榮還得神落

鄧光榮日前在訪問中表示，他目前正在拍一部名為「又是公主道一段路」的電影。他還表示，他對這部電影非常有信心，而且他認為這部電影是一個非常有挑戰性的工作。鄧光榮的這番話，引起了電影圈的一些關注，因為他是一個非常有才華的人，而且他的報社工作也非常出色。

歐美女座影片 時光大盜

歐美女座影片日前在訪問中表示，他們目前正在拍一部名為「時光大盜」的電影。他們還表示，他們對這部電影非常有信心，而且他們認為這部電影是一個非常有挑戰性的工作。歐美女座影片的這番話，引起了電影圈的一些關注，因為他們是一個非常有才華的人，而且他們的報社工作也非常出色。

香港人遊香港

銀礦灣酒店之夜 大嶼山歡樂遊 限收40人

名額有限，勢必搶購，欲免向隅，請速報名

- (1) 乘冷氣豪華客輪直達梅窩
- (2) 下榻銀礦灣酒店豪華客房
- (3) 暢遊貝澳海灘賞黃昏美景
- (4) 海鮮晚宴於貝澳著名酒家
- (5) 酒店餐廳嘗豐富美式早餐
- (6) 晨曦漫步梅窩白銀鄉攝影
- (7) 參觀大嶼龍田新邨新建設
- (8) 羌山靈隱寺進食精美素食
- (9) 觀光長沙新型豪華渡假屋

日期：7月23日(星期六)下午二時至
7月24日(星期日)下午五時止
費用：\$398 (二人一房)
\$328 小童與父母同房

報名地點：七海旅運有限公司
地址：香港德輔道中88-98號
電話：5-413081 (四線)

日本迪士尼樂園觀光團

節目第一流 * 超值好享受

遍遊日本著名度假勝地，包括：日本首都東京、寶塚、富士山、山中湖、京都、奈良、箱根、名古屋、大阪等名勝風光，參觀馳名世界最近開幕之東京迪士尼樂園，深具教育意義之東京科學館，並欣賞由百多名青春女藝員組成之寶塚少女歌舞團精彩表演，全座住宿一流大酒店，三餐精美膳食，專人領隊，節目一流，超值享受。

● 六天迪士尼樂園本州豪華觀光團 (逢星期二、四、六出發) \$2,860
● 八天迪士尼樂園本州豪華觀光團 (逢星期五、六、日出發) \$3,690

8月5日六天團 向餘數名 報名從速
8月19日八天團 餘數數名 報名從速

● 6天鹿兒島東京	\$3,350
● 7天鹿兒島九州	\$3,750
● 7天北海道本州	\$4,100
● 10天鹿兒島九州本州	\$5,000
● 8天日韓聯遊	\$4,280
● 4天韓國	\$2,700
● 5天韓國	\$3,000

詳情請詢：七海旅運有限公司
地址：香港德輔道中88-98號
電話：5-413081 (四線)

銀幕裸鏡被誇張 鍾楚紅餘溫未息

鍾楚紅日前在訪問中表示，她目前正在拍一部名為「銀幕裸鏡被誇張」的電影。她還表示，她對這部電影非常有信心，而且她認為這部電影是一個非常有挑戰性的工作。鍾楚紅的這番話，引起了電影圈的一些關注，因為她是一個非常有才華的人，而且她的報社工作也非常出色。

亞視主辦 美髮小姐

亞視電視台日前在訪問中表示，他們目前正在舉辦一項名為「美髮小姐」的比賽。他們還表示，他們對這項比賽非常有信心，而且他們認為這項比賽是一個非常有挑戰性的工作。亞視電視台的這番話，引起了比賽圈的一些關注，因為他們是一個非常有才華的人，而且他們的報社工作也非常出色。

又是公主道一段路 鄧光榮還得神落

鄧光榮日前在訪問中表示，他目前正在拍一部名為「又是公主道一段路」的電影。他還表示，他對這部電影非常有信心，而且他認為這部電影是一個非常有挑戰性的工作。鄧光榮的這番話，引起了電影圈的一些關注，因為他是一個非常有才華的人，而且他的報社工作也非常出色。

歐美女座影片 時光大盜

歐美女座影片日前在訪問中表示，他們目前正在拍一部名為「時光大盜」的電影。他們還表示，他們對這部電影非常有信心，而且他們認為這部電影是一個非常有挑戰性的工作。歐美女座影片的這番話，引起了電影圈的一些關注，因為他們是一個非常有才華的人，而且他們的報社工作也非常出色。

中區 萬宜大廈 招租
寫字樓旺鋪實用面積計
電話5-239859 5-226917

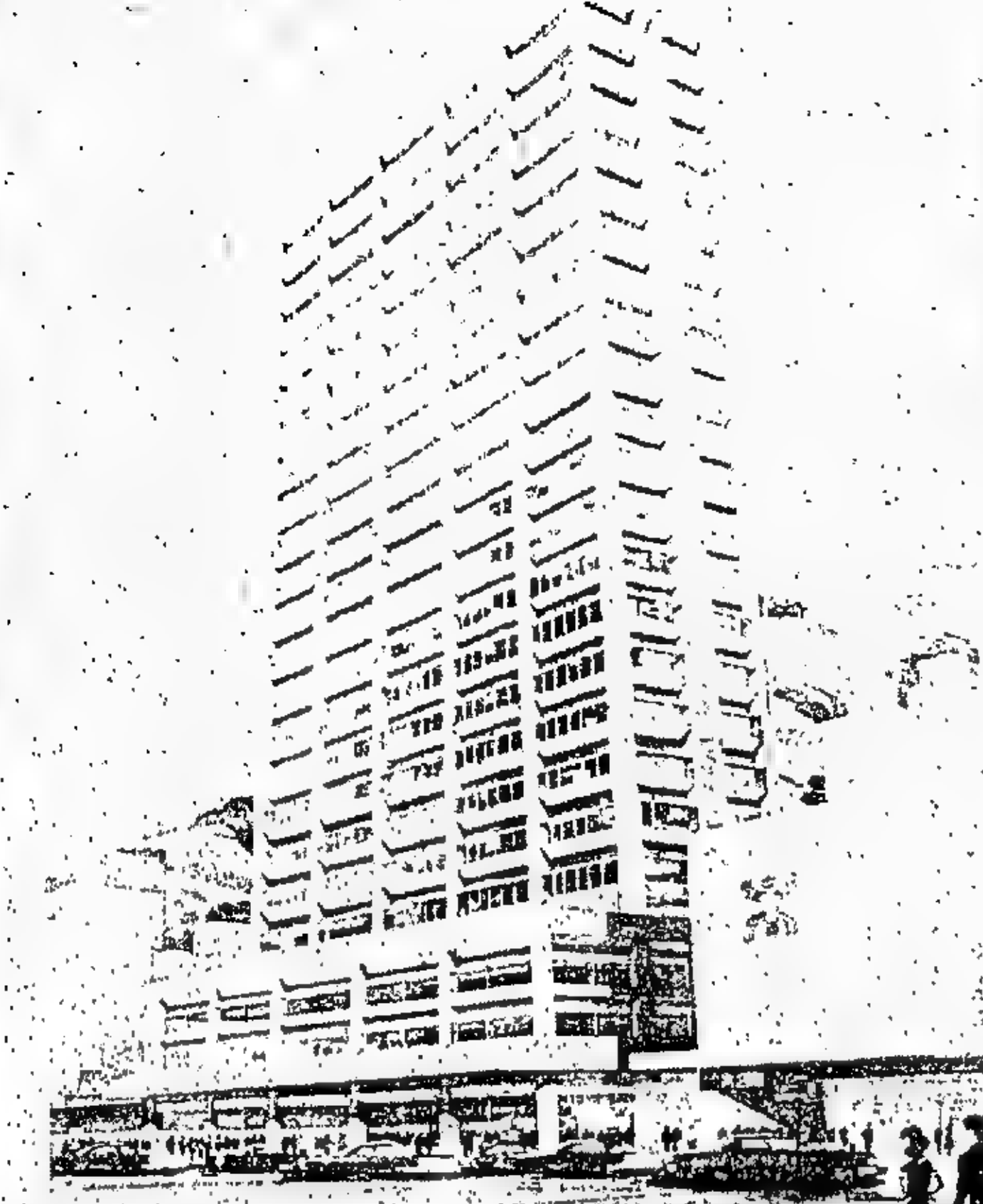
建築與地產

整調續金售租厦商新

景佳 想前 件理 等條 交通 建築 位置

在月份先後推出多個商業大廈出租或出售，這批商業大廈，多屬新建築，如流華中心、華利大廈、紅磡商業中心、世紀廣場中心等，此批商業大廈，租金、售價，均屬合理，且交通、建築、位置，均屬上乘，誠為投資、自住之良機。

目前，本港商業大廈，多屬新建築，如流華中心、華利大廈、紅磡商業中心、世紀廣場中心等，此批商業大廈，租金、售價，均屬合理，且交通、建築、位置，均屬上乘，誠為投資、自住之良機。



交易場十億三元要約批

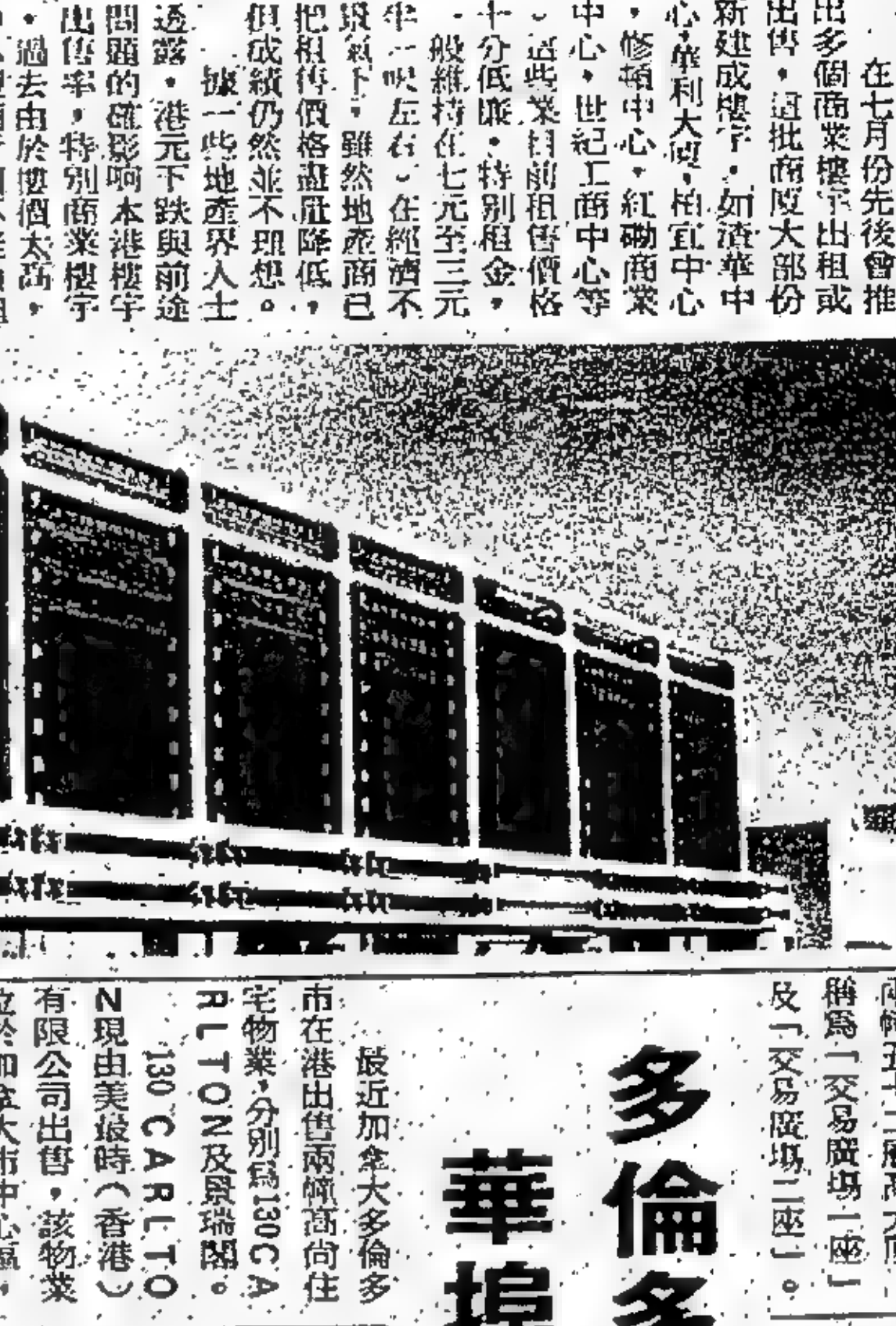
香港仔海豐大廈

香港仔海豐大廈，位於香港仔，佔地一萬四千多呎，建築面積一萬四千多呎，現已落成，即將入伙。該大廈，由香港仔海豐大廈發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。該大廈，由香港仔海豐大廈發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。

多倫多市兩幢豪華物業

華埠中心區售價且相宜

多倫多市兩幢豪華物業，位於華埠中心區，售價且相宜。該兩幢物業，由多倫多市兩幢豪華物業發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。該兩幢物業，由多倫多市兩幢豪華物業發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。



130 CARLTON (上) 及 (下) 兩幢

130 CARLTON (上) 及 (下) 兩幢，位於多倫多市，售價且相宜。該兩幢物業，由130 CARLTON (上) 及 (下) 兩幢發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。該兩幢物業，由130 CARLTON (上) 及 (下) 兩幢發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。

新世界中心全部建設完竣 最新東翼寫字樓 現已開始出租

租金相宜

位於全九龍最佳地點

九龍梳士巴利道24號
新世界中心
新世界中心東翼寫字樓

各類住宅樓宇

恒隆地產推出

各類住宅樓宇，現已落成，即將入伙。該兩幢物業，由恒隆地產發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。該兩幢物業，由恒隆地產發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。

130 CARLTON (上) 及 (下) 兩幢

130 CARLTON (上) 及 (下) 兩幢，位於多倫多市，售價且相宜。該兩幢物業，由130 CARLTON (上) 及 (下) 兩幢發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。該兩幢物業，由130 CARLTON (上) 及 (下) 兩幢發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。

新世界中心

新世界中心，位於九龍尖沙咀梳士巴利道十八至廿四號，現已落成，即將入伙。該大廈，由新世界發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。該大廈，由新世界發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。

130 CARLTON (上) 及 (下) 兩幢

130 CARLTON (上) 及 (下) 兩幢，位於多倫多市，售價且相宜。該兩幢物業，由130 CARLTON (上) 及 (下) 兩幢發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。該兩幢物業，由130 CARLTON (上) 及 (下) 兩幢發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。

新世界中心

新世界中心，位於九龍尖沙咀梳士巴利道十八至廿四號，現已落成，即將入伙。該大廈，由新世界發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。該大廈，由新世界發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。

恒隆地產

恒隆地產，位於多倫多市，售價且相宜。該兩幢物業，由恒隆地產發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。該兩幢物業，由恒隆地產發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。

各類住宅樓宇

各類住宅樓宇，現已落成，即將入伙。該兩幢物業，由恒隆地產發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。該兩幢物業，由恒隆地產發展有限公司發展，現已落成，即將入伙。

五美仙，共成三百一十一手，三月份二點四五美仙，共成一百零一手，五月份二點五八美仙，共成二百九十七手，七月份二點〇一美仙，共成一千一百三十一手。

本月十二月爲止，蓋
存倉食米六萬九千二
百四十九噸，包括候寄
三千六百〇五噸，另
米佔五萬六千八百卅九
噸，米祿佔九千二百五
十五噸，糯米佔三千
五十五噸。

[illegible]



航訊

港梧直通客運

首航昨晚抵步

(本報訊)中國郵政特快客運，由香港至梧州，昨晚首航抵步。該航線係由中國郵政特快客運公司經營，每週一、三、五由香港開往梧州，二、四、六由梧州開往香港。該航線之開辦，將為兩地間之交通帶來極大便利。

馬泰訂廿八抵步

天代九月抵步

(本報訊)馬尼拉至香港之郵輪，訂於本月二十八日由馬尼拉開往香港。該輪係由天代公司經營，每週一、三、五由馬尼拉開往香港，二、四、六由香港開往馬尼拉。該輪之開辦，將為兩地間之交通帶來極大便利。

大韓怡美利往星馬

訂廿七自星洲到

(本報訊)大韓怡美利郵輪，訂於本月廿七日由星洲開往馬尼拉。該輪係由大韓怡美利公司經營，每週一、三、五由星洲開往馬尼拉，二、四、六由馬尼拉開往星洲。該輪之開辦，將為兩地間之交通帶來極大便利。

世界港口名單

(本報訊)世界港口名單如下：

港口名稱	港口代碼
星洲	01
馬尼拉	02
香港	03
廣州	04
上海	05
天津	06
北京	07
漢口	08
長沙	09
重慶	10
成都	11
昆明	12
貴陽	13
西安	14
蘭州	15
西寧	16
拉薩	17
台北	18
台中	19
台南	20
高雄	21
基隆	22
新竹	23
嘉義	24
屏東	25
花蓮	26
台東	27
澎湖	28
金門	29
馬祖	30

亞細亞明抵步

漢江廿七放星

(本報訊)亞細亞明郵輪，訂於本月廿七日由漢江開往星洲。該輪係由亞細亞明公司經營，每週一、三、五由漢江開往星洲，二、四、六由星洲開往漢江。該輪之開辦，將為兩地間之交通帶來極大便利。

大韓怡美利往星馬

訂廿七自星洲到

(本報訊)大韓怡美利郵輪，訂於本月廿七日由星洲開往馬尼拉。該輪係由大韓怡美利公司經營，每週一、三、五由星洲開往馬尼拉，二、四、六由馬尼拉開往星洲。該輪之開辦，將為兩地間之交通帶來極大便利。

世界港口名單

(本報訊)世界港口名單如下：

港口名稱	港口代碼
星洲	01
馬尼拉	02
香港	03
廣州	04
上海	05
天津	06
北京	07
漢口	08
長沙	09
重慶	10
成都	11
昆明	12
貴陽	13
西安	14
蘭州	15
西寧	16
拉薩	17
台北	18
台中	19
台南	20
高雄	21
基隆	22
新竹	23
嘉義	24
屏東	25
花蓮	26
台東	27
澎湖	28
金門	29
馬祖	30

入口船期表

船名	由何處來	日期	公司
LANKA SRIMANI	基隆	十九	亞細亞
NEP. AGATE	馬尼拉	十九	天代
YI CHUN	日本	十九	大韓
ZIM HOUSTON	新加坡	十九	怡和
SARITA	美國	十九	美國郵政
AURELIO 3	關島	十九	美國郵政
PRES. MONROE	美國	十九	美國郵政
S.A. VANDERSTEL	美國	十九	美國郵政
SCANDUTCH ORIENT	美國	十九	美國郵政
KWANG TA 2	美國	十九	美國郵政
BARON STAR	美國	十九	美國郵政
STRATHETTICK	美國	十九	美國郵政
AFRICAN EXPRESS	美國	十九	美國郵政
NL. AMERSFOORT	美國	十九	美國郵政
RAGNA BAKKE	美國	十九	美國郵政
ATHENA	美國	十九	美國郵政
NAN SING 1	美國	十九	美國郵政
S.A. VAAL	美國	十九	美國郵政
RYUSEI MARU	美國	十九	美國郵政
F.E. COMMERCE	美國	十九	美國郵政
XINHUA 8	美國	十九	美國郵政
TRADE CONTAINER	美國	十九	美國郵政
HP. DONGNAM	美國	十九	美國郵政
PRAYDA SEA	美國	十九	美國郵政
MERCUS RUHUNU	美國	十九	美國郵政
SEA CASABELLA	美國	十九	美國郵政
KAI MARU	美國	十九	美國郵政
ORT. CHIEF	美國	十九	美國郵政
EVER HANDSOME	美國	十九	美國郵政
SL. DEFENDER	美國	十九	美國郵政
GRAND WING	美國	十九	美國郵政
ASIAN JADE	美國	十九	美國郵政
OCEAN CONT. AINER	美國	十九	美國郵政
JOHNEVERETT	美國	十九	美國郵政
QUINIRO	美國	十九	美國郵政
TUNG PING 2	美國	十九	美國郵政
FIELD	美國	十九	美國郵政
MONT BLANC MARU	美國	十九	美國郵政
THAI PAULIN	美國	十九	美國郵政
KWANG CHOW	美國	十九	美國郵政
ELISABETH MAERSK	美國	十九	美國郵政
NEP. TOPAZ	美國	十九	美國郵政
AMFITRITI	美國	十九	美國郵政
AMERICAN VENTURE	美國	十九	美國郵政
TEPIC	美國	十九	美國郵政
NEW HYDE	美國	十九	美國郵政
KOREAN CHANCE	美國	十九	美國郵政
HUGHEVERETT	美國	十九	美國郵政
MING LONGEVITY	美國	十九	美國郵政
EVER LIVING	美國	十九	美國郵政
OCEAN ESPOR	美國	十九	美國郵政
ELISABETH OLDENDORFF	美國	十九	美國郵政
BAI YUN SHAN	美國	十九	美國郵政
FUKUZAKI MARU	美國	十九	美國郵政
PORT MORESBY	美國	十九	美國郵政
IBN HAYYAN	美國	十九	美國郵政
NL. AMSTRONG	美國	十九	美國郵政
LEISE MAERSK	美國	十九	美國郵政
GLORIA PEAK	美國	十九	美國郵政
TOR BAY	美國	十九	美國郵政
GALLEON INTEGRITY	美國	十九	美國郵政
ALVA MAERSK	美國	十九	美國郵政
BARBER TAF	美國	十九	美國郵政
DEL REMEDIOS	美國	十九	美國郵政
SD. CONCORDIA	美國	十九	美國郵政
BREMEN EXPRESS	美國	十九	美國郵政
STRAIT CONTAINER	美國	十九	美國郵政
MANILA	美國	十九	美國郵政
SCANDUTCH ASIA	美國	十九	美國郵政
TUNG 2	美國	十九	美國郵政
JUPITER	美國	十九	美國郵政
BONNY STAR	美國	十九	美國郵政
CLIPPER ACE	美國	十九	美國郵政
WESER EXPRESS	美國	十九	美國郵政
BLACK WHALE	美國	十九	美國郵政
YIN KIM	美國	十九	美國郵政
TAI LAI	美國	十九	美國郵政
SKY HOVER	美國	十九	美國郵政
JAVA WINDS	美國	十九	美國郵政
NL. HOUTMAN	美國	十九	美國郵政
SHANGHAI	美國	十九	美國郵政
ALPS MARU	美國	十九	美國郵政
CHIN CHUN	美國	十九	美國郵政
KAP. KANEVSKIY	美國	十九	美國郵政
MCKINNEY MAERSK	美國	十九	美國郵政
SHELLY BAY	美國	十九	美國郵政
SONG HUA JIANG	美國	十九	美國郵政
HP. NAMJIN	美國	十九	美國郵政
ACTION	美國	十九	美國郵政
DRAGOR MAERSK	美國	十九	美國郵政
SL. LIBERATOR	美國	十九	美國郵政
DONAM 1	美國	十九	美國郵政
CANTUARIA	美國	十九	美國郵政
KINABALU SEPULOH	美國	十九	美國郵政
HAI KUO	美國	十九	美國郵政
MAERSK TEMPO	美國	十九	美國郵政
MARINE CONTAINER	美國	十九	美國郵政
KUO LIE	美國	十九	美國郵政
HIN HUA 7	美國	十九	美國郵政
XAYAKAWA MARU	美國	十九	美國郵政
NALO EXPRESS	美國	十九	美國郵政
KING HWA	美國	十九	美國郵政
ROYAL STAR	美國	十九	美國郵政
WELL RAINBOW	美國	十九	美國郵政
ZHEN ZHU QUAN	美國	十九	美國郵政
ORT. DIPLOMAT	美國	十九	美國郵政
BUNGA PERMAI	美國	十九	美國郵政
AM. LANCER	美國	十九	美國郵政
ZIM HAIFA	美國	十九	美國郵政
KIEN HWA 2	美國	十九	美國郵政
SARGODHA	美國	十九	美國郵政
TUNG HAI 6	美國	十九	美國郵政
PRES. JEFFERSON	美國	十九	美國郵政
SEA HAWK	美國	十九	美國郵政
CHAR CHING	美國	十九	美國郵政
BEY BRIDGE	美國	十九	美國郵政
NEP. AMBER	美國	十九	美國郵政
WAN CHUN	美國	十九	美國郵政
RAJA TIMBOR	美國	十九	美國郵政
GUNUNG LOKON	美國	十九	美國郵政
ANNA BAKKE	美國	十九	美國郵政
ARICA	美國	十九	美國郵政
NL. NAGOYA	美國	十九	美國郵政
SAMOA	美國	十九	美國郵政
ELECTRO ACE	美國	十九	美國郵政
TUNG HAI 6	美國	十九	美國郵政
PIONEER CONTAINER	美國	十九	美國郵政
MING UNIVERSE	美國	十九	美國郵政
R.R. RATNA	美國	十九	美國郵政
DONG BEE	美國	十九	美國郵政
WILLING TARO	美國	十九	美國郵政
KA. SERGIEVSKIY	美國	十九	美國郵政
AMETHYST	美國	十九	美國郵政
CECILIE MAERSK	美國	十九	美國郵政
EVER SPRING	美國	十九	美國郵政
SL. BRINER	美國	十九	美國郵政
SL. BRISBANE	美國	十九	美國郵政
CHEVALIER PAUL	美國	十九	美國郵政
VENUS	美國	十九	美國郵政

出口船期表

船名	往何處	日期	公司
SARITA	加州	十九	亞細亞
ISLA FLOREANA	加州	十九	亞細亞
SEAPAC LEXINGTON	加州	十九	亞細亞
NL. AMERSFOORT	加州	十九	美國郵政
PRES. MONROE	加州	十九	美國郵政
OCEAN CONTAINER	加州	十九	美國郵政
F.E. COMMERCE	加州	十九	美國郵政
SL. DEFENDER	加州	十九	美國郵政
ALVA MAERSK	加州	十九	美國郵政
CLIPPER ACE	加州	十九	美國郵政
GALLEON INTEGRITY	加州	十九	美國郵政
PRES. PIERCE	加州	十九	美國郵政
BARBER TAF	加州	十九	美國郵政
DRAGOR MAERSK	加州	十九	美國郵政
WESER EXPRESS	加州	十九	美國郵政
JAVA WINDS	加州	十九	美國郵政
AM. LANCER	加州	十九	美國郵政
SL. LIBERATOR	加州	十九	美國郵政
ZIM HAIFA	加州	十九	美國郵政
NALO EXPRESS	加州	十九	美國郵政
ORT. DIPLOMAT	加州	十九	美國郵政
CHAR CHING	加州	十九	美國郵政
PRES. JEFFERSON	加州	十九	美國郵政
SAMOA	加州	十九	美國郵政
NEP. AMBER	加州	十九	美國郵政
MING UNIVERSE	加州	十九	美國郵政
EVER SPRING	加州	十九	美國郵政
BEY BRIDGE	加州	十九	美國郵政
PRES. TYLER	加州	十九	美國郵政
ARAFURA	加州	十九	美國郵政
VEGA	加州	十九	美國郵政
B. THERMOPYLAE	加州	十九	美國郵政
MARIKO	加州	十九	美國郵政
EVER LIVING	加州	十九	美國郵政
GRAND WING	加州	十九	美國郵政
MING LONGEVITY	加州	十九	美國郵政
JULIA DEL MAR	加州	十九	美國郵政
KOREAN CHANCE	加州	十九	美國郵政
MERCUS RUHUNU	加州	十九	美國郵政
NL. HOUTMAN	加州	十九	美國郵政
KAP. KANEVSKIY	加州	十九	美國郵政
BREMEN EXPRESS	加州	十九	美國郵政
ELISABETH OLDENDORFF	加州	十九	美國郵政
ACTION	加州	十九	美國郵政
WEIHE	加州	十九	美國郵政
AMETHYST	加州	十九	美國郵政
IPPONICA	加州	十九	美國郵政
TRANSWORLD BRIDGE	加州	十九	美國郵政
KHUD. SARYAN	加州	十九	美國郵政
PETR DUTOV	加州	十九	美國郵政
ADRIANA DEL MAR	加州	十九	美國郵政
JUTLANDIA	加州	十九	美國郵政
ZIM HOUSTON	加州	十九	美國郵政
PEARL ISLAND	加州	十九	美國郵政
ZHI JIANG KOU	加州	十九	美國郵政
ASIAN JADE	加州	十九	美國郵政
SARGODHA	加州	十九	美國郵政
ANNA BAKKE	加州	十九	美國郵政
ORT. IMPORTER	加州	十九	美國郵政
STRATHETTICK	加州	十九	美國郵政
MING LONGEVITY	加州	十九	美國郵政
KAI MARU	加州	十九	美國郵政
GRAND WING	加州	十九	美國郵政
TOR BAY	加州	十九	美國郵政
KAP. KANEVSKIY	加州	十九	美國郵政
NL. HOUTMAN	加州	十九	美國郵政
OCEAN ESPOR	加州	十九	美國郵政
ELISABETH OLDENDORFF	加州	十九	美國郵政
RAYA FORTUNE	加州	十九	美國郵政
HUGHEVERETT	加州	十九	美國郵政
SONG HUA JIANG	加州	十九	美國郵政
IBN HAYYAN	加州	十九	美國郵政
SEA HAWK	加州	十九	美國郵政
PRES. JEFFERSON	加州	十九	美國郵政
PRES. TYLER	加州	十九	美國郵政
ZIM BRISBANE	加州	十九	美國郵政
KHUD. SARYAN	加州	十九	美國郵政
BRISTOL MARU	加州	十九	美國郵政
RIO COLORADO	加州	十九	美國郵政
ATHENA	加州	十九	美國郵政
EVER BRIGHT	加州	十九	美國郵政
MAH 2	加州	十九	美國郵政
REGENT RADIANCE	加州	十九	美國郵政
NEP. AGATE	加州	十九	美國郵政
RYUSEI MARU	加州	十九	美國郵政
AND. PERMATA	加州	十九	美國郵政
AND. PARAMITA	加州	十九	美國郵政
SUCCESS 5	加州	十九	美國郵政
SEA CASABELLA	加州	十九	美國郵政
NEP. TOPAZ	加州	十九	美國郵政
THAI PAULIN	加州	十九	美國郵政
PRAYDA SEA	加州	十九	美國郵政
NANSING 1	加州	十九	美國郵政
LEISE MAERSK	加州	十九	美國郵政
TOR BAY	加州	十九	美國郵政
BLACK WHALE	加州	十九	美國郵政
FUKUTAKI MARU	加州	十九	美國郵政
SHELLY BAY	加州	十九	美國郵政
HUGHEVERETT	加州	十九	美國郵政
XIN HUA 8	加州	十九	美國郵政
DEL REMEDIOS	加州	十九	美國郵政
MAERSK TEMPO	加州	十九	美國郵政
NEW HYDE	加州	十九	美國郵政
PORT MORESBY	加州	十九	美國郵政
ELECTRO ACE	加州	十九	美國郵政
BLUE VENUS	加州	十九	美國郵政
HSING HWA	加州	十九	美國郵政
HAI XING	加州	十九	美國郵政
YI CHUN	加州	十九	美國郵政
AURELIO 3	加州	十九	美國郵政
TRADE CONTAINER	加州	十九	美國郵政
ORIENT VENTURE	加州	十九	美國郵政
KWANG TA 2	加州	十九	美國郵政
F.E. COMMERCE	加州	十九	美國郵政
PANCHRATNA	加州	十九	美國郵政
JING HE	加州	十九	美國郵政
CLIPPER ACE	加州	十九	美國郵政
JOHNEVERETT	加州	十九	美國郵政
STRAIT CONTAINER	加州	十九	美國郵政
HP. DONGNAM	加州	十九	美國郵政
TUNG PING 2	加州	十九	美國郵政
PIONEER CONTAINER	加州	十九	美國郵政
MIN LIE	加州	十九	美國郵政
HANSEATIC	加州	十九	美國郵政
S.A. VANDERSTEL	加州	十九	美國郵政
BARON STAR	加州	十九	美國郵政
AFRICAN EXPRESS	加州	十九	美國郵政
ALTAIR	加州	十九	美國郵政
GLORIA PEAK	加州	十九	美國郵政
ALPS MARU	加州	十九	美國郵政
RAYA FORTUNE	加州	十九	美國郵政

歐洲線

船名	往何處	日期	公司
MARIKO	歐洲	十九	亞細亞
EVER LIVING	歐洲	十九	亞細亞
GRAND WING	歐洲	十九	亞細亞
MING LONGEVITY	歐洲	十九	亞細亞
JULIA DEL MAR	歐洲	十九	亞細亞
KOREAN CHANCE	歐洲	十九	亞細亞
MERCUS RUHUNU	歐洲	十九	亞細亞
NL. HOUTMAN	歐洲	十九	亞細亞
KAP. KANEVSKIY	歐洲	十九	亞細亞
BREMEN EXPRESS	歐洲	十九	亞細亞
ELISABETH OLDENDORFF	歐洲	十九	亞細亞
ACTION	歐洲	十九	亞細亞
WEIHE	歐洲	十九	亞細亞
AMETHYST	歐洲	十九	亞細亞
IPPONICA	歐洲	十九	亞細亞
TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	十九	亞細亞
KHUD. SARYAN	歐洲	十九	亞細亞
PETR DUTOV	歐洲	十九	亞細亞
ADRIANA DEL MAR	歐洲	十九	亞細亞
JUTLANDIA	歐洲	十九	亞細亞

澳洲線

船名	往何處	日期	公司
ZIM HOUSTON	澳洲	十九	亞細亞
PEARL ISLAND	澳洲	十九	亞細亞
ZHI JIANG KOU	澳洲	十九	亞細亞
ASIAN JADE	澳洲	十九	亞細亞
SARGODHA	澳洲	十九	亞細亞
ANNA BAKKE	澳洲	十九	亞細亞

印、巴、中東線

船名	往何處	日期	公司
ORT. IMPORTER	印、巴、中東	十九	亞細亞
STRATHETT			



初中成績評核成績今日公佈 超過八成中三學生 獲得派回原校就讀

百分六十八考生獲資助中四位 派回原校者應於今日回校辦理註冊手續

【本報訊】教育局昨日公佈，參加初中成績評核的中三學生，其成績已評核完畢。根據評核結果，有百分之六十八的學生，獲資助中四位，派回原校就讀。這些學生應於今日（星期日）回校辦理註冊手續。教育局表示，這項評核計劃，旨在協助那些因家庭經濟困難而無法繼續就讀的中三學生。評核結果顯示，有百分之六十八的學生，其成績符合資助條件。教育局呼籲這些學生，應儘快回校辦理註冊手續，以便繼續就讀。此外，教育局亦表示，將繼續關注這些學生的學習情況，並提供必要的支援。

教育

中文科輔導教學交流側記

【本報訊】由香港中文大學中文科輔導教學中心主辦的「中文科輔導教學交流側記」，將於七月二十一日（星期日）下午二時，在該中心舉行。是次交流側記，旨在為各中學的中文科教師提供一個交流心得、分享經驗的機會。側記內容包括：中文科輔導教學的現況、輔導教學的成效、輔導教學的困難、輔導教學的建議等。側記由該中心副主任主持，並邀請多位資深中文科教師擔任嘉賓。歡迎各中學的中文科教師踴躍參加。

教育

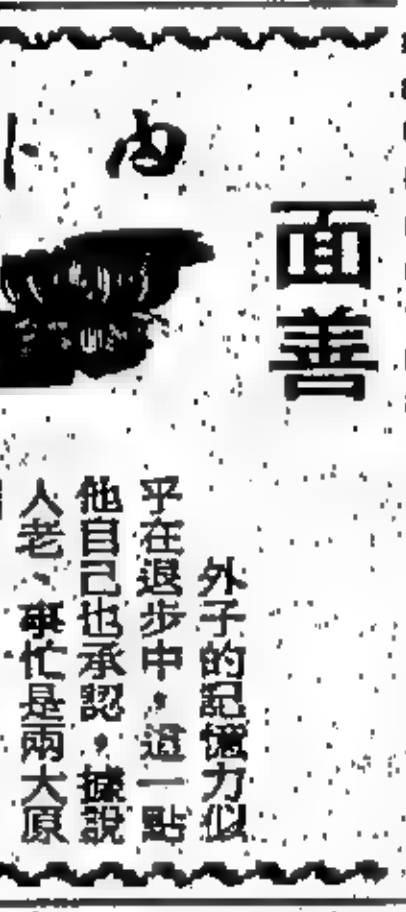
大同英文中學招生

【本報訊】大同英文中學（TAT CHEE ENGLISH SCHOOL）現正招收一九八三年中三及中四學生。該校為一所私立英文中學，提供優質的英文教育。校址：九龍彌敦道一三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該校查詢。

教育

雅望英文女書院招生

【本報訊】雅望英文女書院（YEE WING ENGLISH GIRLS' COLLEGE）現正招收一九八三年中三及中四學生。該院為一所私立英文女書院，提供優質的英文教育。校址：西環山道保德街三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該院查詢。



面善

配合顧問報告建議 教署押後檢討 中三評核效果

【本報訊】教育局昨日公佈，將押後檢討初中三評核效果。教育局表示，由於評核結果顯示，有百分之六十八的學生獲資助中四位，派回原校就讀，因此需要進一步研究評核計劃的成效。教育局表示，將在下學期開始前，對評核計劃進行全面檢討。檢討內容包括：評核的標準、評核的過程、評核的結果等。教育局呼籲各中學的中文科教師，應繼續關注學生的學習情況，並提供必要的支援。

教育

聖迎利亞預科書院

【本報訊】聖迎利亞預科書院（ST. YVES PREPARATORY SCHOOL）現正招收一九八三年中三及中四學生。該院為一所私立預科書院，提供優質的預科教育。校址：九龍彌敦道一三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該院查詢。

教育

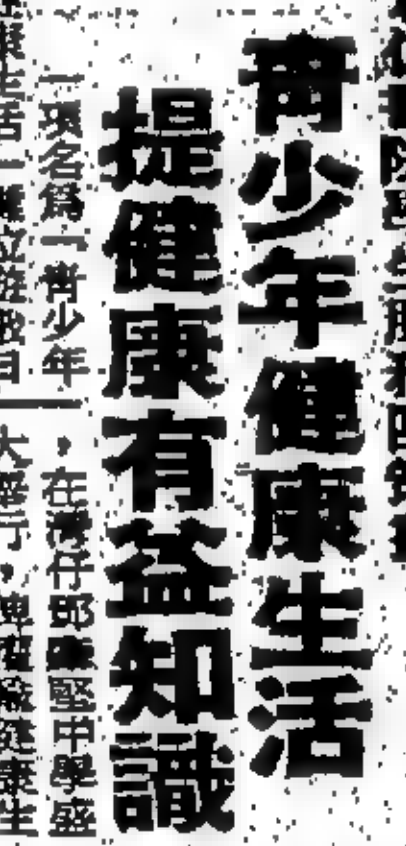
英、美、加升學

【本報訊】未能趕及九月升學者，切勿錯過此良機。加拿大政府學校、著名私立學校及寄宿學校，現正接受十一月及一月課程入學申請。歡迎中一至中五學生申請。詳情請向該校查詢。

教育

雅望英文女書院招生

【本報訊】雅望英文女書院（YEE WING ENGLISH GIRLS' COLLEGE）現正招收一九八三年中三及中四學生。該院為一所私立英文女書院，提供優質的英文教育。校址：西環山道保德街三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該院查詢。



青少年健康生活

提倡健康有益知識

【本報訊】青少年健康生活，是每個人都關心的問題。教育局昨日公佈，將在全港各中學推行「青少年健康生活」計劃。該計劃旨在為青少年提供有關健康生活的知識，包括：營養、運動、心理、性健康等。教育局表示，將在下學期開始前，在全港各中學推行該計劃。詳情請向教育局查詢。

教育

聖約翰男女英文書院

【本報訊】聖約翰男女英文書院（ST. JOHN'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE）現正招收一九八三年中三及中四學生。該院為一所私立英文書院，提供優質的英文教育。校址：九龍彌敦道一三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該院查詢。

教育

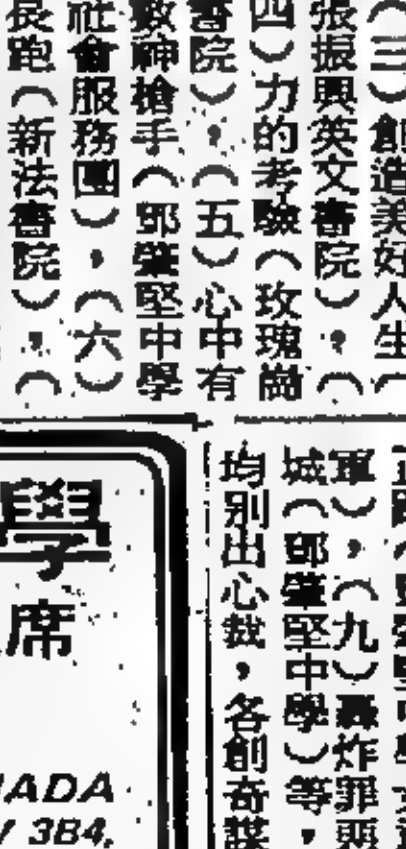
樹德書院招生通告

【本報訊】樹德書院（SHU DE SCHOOL）現正招收一九八三年中三及中四學生。該院為一所私立書院，提供優質的書院教育。校址：九龍彌敦道一三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該院查詢。

教育

聖類斯教育機構下日校部

【本報訊】聖類斯教育機構（ST. LOUIS EDUCATIONAL INSTITUTION）現正招收一九八三年中三及中四學生。該機構為一所私立教育機構，提供優質的教育。校址：九龍彌敦道一三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該機構查詢。



加拿大書院

加拿大書院

【本報訊】加拿大書院（CANADIAN SCHOOL）現正招收一九八三年中三及中四學生。該院為一所私立書院，提供優質的書院教育。校址：九龍彌敦道一三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該院查詢。

教育

瑪利亞預科書院

【本報訊】瑪利亞預科書院（MARIA PREPARATORY SCHOOL）現正招收一九八三年中三及中四學生。該院為一所私立預科書院，提供優質的預科教育。校址：九龍彌敦道一三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該院查詢。

教育

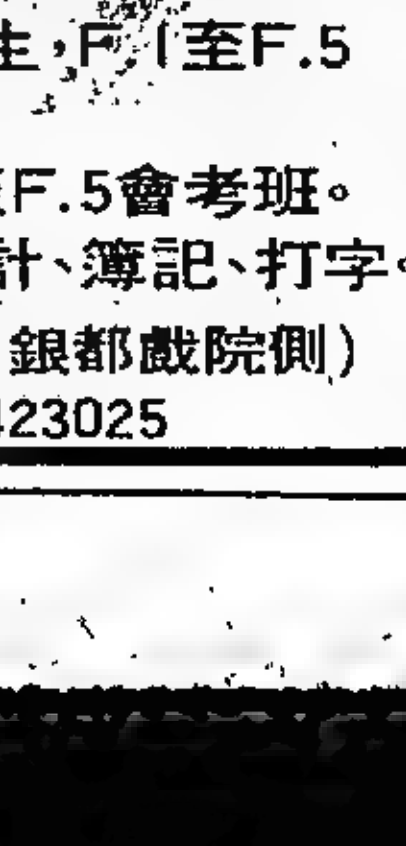
聖迎利亞預科書院

【本報訊】聖迎利亞預科書院（ST. YVES PREPARATORY SCHOOL）現正招收一九八三年中三及中四學生。該院為一所私立預科書院，提供優質的預科教育。校址：九龍彌敦道一三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該院查詢。

教育

雅望英文女書院招生

【本報訊】雅望英文女書院（YEE WING ENGLISH GIRLS' COLLEGE）現正招收一九八三年中三及中四學生。該院為一所私立英文女書院，提供優質的英文教育。校址：西環山道保德街三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該院查詢。



重生日中學

重生日中學

【本報訊】重生日中學（REBIRTH MIDDLE SCHOOL）現正招收一九八三年中三及中四學生。該校為一所私立中學，提供優質的中學教育。校址：九龍彌敦道一三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該校查詢。

教育

地亞修女紀念學校

【本報訊】地亞修女紀念學校（DELA MEMORIAL SCHOOL）現正招收一九八三年中三及中四學生。該校為一所私立學校，提供優質的學校教育。校址：九龍彌敦道一三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該校查詢。

教育

聖迎利亞預科書院

【本報訊】聖迎利亞預科書院（ST. YVES PREPARATORY SCHOOL）現正招收一九八三年中三及中四學生。該院為一所私立預科書院，提供優質的預科教育。校址：九龍彌敦道一三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該院查詢。

教育

雅望英文女書院招生

【本報訊】雅望英文女書院（YEE WING ENGLISH GIRLS' COLLEGE）現正招收一九八三年中三及中四學生。該院為一所私立英文女書院，提供優質的英文教育。校址：西環山道保德街三三號。電話：二二二五號。報名日期：即日起至七月二十一日（星期日）下午五時止。考試日期：七月二十一日（星期日）上午九時。詳情請向該院查詢。

初中課程綜合練習
雄風出版社提供資料

中國語文(中二)
練習五

- (一)在下列每句的括弧內，應分別填入一個字。
- 能與二三()作竟夕談，自是人生樂事。
A 幽人 B 知己 C 故人 D 故人
 - 流水()，似在低訴衷情。
A 淙淙 B 潺潺 C 汨汨 D 淙淙
 - 堅強的人，不會向別人()苦。
A 訴 B 說 C 哭 D 哭
 - 節日的氣氛，()了我們工作的情緒。
A 激發 B 激發 C 激發 D 激發
 - 對於那些含有妙趣的()，我常常帶一筆笑置之。
A 閑言碎語 B 花言巧語 C 三言兩語 D 自語
 - 颶風襲港，平日熱鬧的海灘已顯得()了。
A 淒涼 B 寂靜 C 冷清 D 冷清
- (二)試選出下列每題最適當的答案。
- 「要得到別人的尊敬，首先你便要尊敬別人。」
句中重有底線的两个詞語，第一個跟第二個的用法是：
A (1)形容詞 (2)動詞
B (1)名詞 (2)動詞
C (1)名詞 (2)名詞
D (1)形容詞 (2)動詞
 - 「大多數的背痛都是可以預防的——只要從事治療性運動就行了，包括日常例行伸展運動和增強肌肉的鍛煉運動。」
以上一段文字所說的是背痛的：
A 預防方法 B 運動治療
C 預防藥物 D 治療方法
 - 下面的句子，有甚麼作用？
晚飯後去看電影，你覺得怎樣？
A 向他人發出命令
B 向他人表示自己的感受
C 向他人提出建議
D 向他人商量一件事
 - 下面四項，其中三項採用複句的寫法，只有一項例外，該項是：
A 從生到死，從死到生——我可不是在說「反饋轉錄」，其中所包括的過程是由平流趨向均衡，再由均衡趨向平流。
B 現在父母養育我們，長大後我們也要養育他們。

初中課程綜合練習
雄風出版社提供資料

中國語文(中一)
練習五

- (一)在下列每句的括弧內，應分別填入一個字。
- 我還沒有明()真相，所以對這件事不能作任何批評。
A 澈 B 澈 C 澈 D 澈
 - 這劫之風日()，大大影響了社會的安定和繁榮。
A 熾 B 熾 C 熾 D 熾
 - 落日的餘()，把天邊染成一幅美麗的圖畫。
A 暈 B 暈 C 暈 D 暈
 - 我在最忙()的時候，也不會忘記寫日記。
A 刺 B 刺 C 刺 D 刺
 - 外表的美()，不能決定一個人的好壞。
A 概 B 概 C 概 D 概
 - 鷗鳥飛()，小舟輕蕩，多美麗的景色啊！
A 翔 B 翔 C 翔 D 翔
 - 無()之水，必會枯竭。
A 源 B 源 C 源 D 源
 - 這件毛線衣的款()，別緻極了。
A 道 B 道 C 道 D 道
 - 樹上的葉子簌簌作響，是在訴說風霜之()嗎？
A 害 B 害 C 害 D 害
 - 他是個()實的商人，從不做投機的生意。
A 因 B 因 C 因 D 因
- (二)試選出下列每題最適當的答案。
- 「昨天晚上，我和妹妹在月下漫步。」
句中重有底線的文字，有什麼作用？
A 指出理由 B 表示目的
C 表達感情 D 指出時間
 - 下面四句，其中三句的語法相同，只有一句例外，該句是：
A 笑容是最可愛的。
B 這本會的內容很好。
C 童年是最甜蜜的。
D 時間是最重要的。
 - 「使人老老之者莫如懶惰，避免安逸可使人老老不。」
這句話告訴我們：
A 要勤勞 B 要勤勞 C 要勤勞 D 要勤勞

政府日漸重視勞工地位
更多工人受委決策階層
市議員潘炳榮在聖匠職訓校指出
勉各生投身發展後應致力社區工作

九龍聖匠職訓校日前舉行第七屆畢業典禮，由聖匠職訓校校長潘炳榮主持。潘校長在致辭時指出，政府日漸重視勞工地位，更多工人受委決策階層，市議員潘炳榮在聖匠職訓校指出，勉各生投身發展後應致力社區工作。



理工輪機系畢業生
少部份未獲得合約
該系系主任梁乃成稱
香港理工學院機電系日前舉行第十五屆畢業典禮，由系主任梁乃成主持。梁系主任在致辭時指出，該系畢業生少部份未獲得合約，該系系主任梁乃成稱，香港理工學院機電系日前舉行第十五屆畢業典禮，由系主任梁乃成主持。

聖路加書院
F1-F6 (F4以上分文、商、電腦及理科)
本校為政府派位中學，凡派往任何地區或學校之一學生，皆可免費轉讀本校
(本校代辦一切手續)

聖路加書院
九龍深水埗大埔道244-248號(全座)
TEL: 3-7770282-4 3-7781628 3-7782188

澳門東亞大學
Universidade da Asia Oriental, Macau
一九八三/八四年度入學申請
本科學院
提供三年制大學課程，用英語授課。修畢可獲頒文學士(B.A.)、工商管理學士(B.B.A.)及社會科學學士(B.S.Sc.)學位。
預科學院
提供兩年制大學預科課程輔導學生考獲國際認可之劍橋大學普通教育文憑考試以升學東亞大學本科學院或其他大學。
報名截止日期：一九八三年七月三十一日

Baldwin College
博允英文中學日夜校
本校創立於1970年，獨立八層校舍，設備完善。
F1-F3接受政府派位。
F4-F5接受政府派位及自選生。
F6接受政府派位及自選生。
本校新設全港最先進之電腦室，並自本學年開始擴充下列課程：
(1)中學部：增設電腦課程及商業基礎科目，可供F4學生選修。
(2)預科學部：增設C.E., H.L., A.L. 考試，並提供專業資格課程，包括專業會計師、公司秘書、商業管理、及電腦專業人員之必需資格。
(3)商業管理：採納英國CHARTERED UNIVERSITY TUTORS LTD. FINANCIAL TRAINING LTD. 澳洲 INSTITUTE OF BUSINESS ADMINISTRATION 提供之高級商業管理課程。
(4)電腦訓練部：核心課程為美國 CONTROL DATA CORPORATION 及 UNIVERSITY OF ILLINOIS 研究及採用之 PLATO COURSEWARE，提供超過8,000小時之電腦訓練教材。
* C.D.C. 電腦訓練中心遍設全球，經驗豐富，亞洲區中心包括：新加坡、曼谷、馬尼拉、耶加達、吉隆坡、台北、漢城。

靜宜女子中學
招收新學年各級新生通告
本校為政府資助中學，政府派位學生升讀或轉讀本校中一至中五，學費全免。
本校中一至中五，學費全免。
本校中一至中五，學費全免。

德善英文書院
招生通告
本校為教育司署派位中學
(全校冷氣開放)
班級：F1-F3 (凡獲政府分派學位而欲轉讀本校者，學費全免)
F4-F5 (轉讀生及自選生)
F6 (預科班均在上午上課)
A. 中大預科班
B. 倫大預科班 (G.C.E.)
C. 海外預科班
報名：即日開始 (請帶照片兩張)
校址：九龍大角咀嘉善街38號 (大角咀碼頭紅寶石酒樓側)
電話：3-964621 3-964519

國際教育中心
International Education Centre
升學加拿大資料權威
加拿大定華理工學院
電腦科技學院 1984年度新生
現開始接受申請
(F.4或以上程度均可申請)

加拿大聖約翰中學
加拿大威爾遜市前教育局主席
威爾遜市長鄭重推薦
COLUMBIA SECONDARY SCHOOL OF CANADA
430 East 25th Street, Hamilton, Ontario, Canada, L8V 3B4
Tel: (416) 387-3381 Telex: 061-8916 CSS HAM
● 香港、澳門及中國學生，中三或以下程度，均可申請就讀11、12或13班(大學預科)。
● 每年一月、六月及九月入學，附設宿舍。
● 特設獎學金數名，以鼓勵勤奮向學學生。
● 本校12班畢業生可保送進入該市政府理工學院。
● 本校13班畢業生可保送進入加拿大各省立大學。
● 每日下午三時放學或晚間校務協助。
● 拍攝之「加拿大留學」電影。

聖加大利女書院
◎ 83-84年度 F.1-F.6 文理、商、新、生 ◎
◎ F.1-F.5 純科女校，校風純正，管教嚴謹，全職女教師任教 ◎
◎ F.6 H1/GCE 升大課程，兼接受學業優良男生入學申請設備完善 ◎
◎ F.1至F.3 新生報到，學費全免，兼收轉校轉生 ◎
◎ F.4 擴班 F.4-6 可選讀電腦商科，全部選考及升大 ◎
◎ 校址：(A) 深水埗北河街165-167號全座 (深水埗地鐵站附近) ◎
◎ (B) 九龍彌敦道55號全座 (近九龍灣地鐵站) ◎
◎ 歡迎來校或致電查詢：K 616161 K 376422 K 616110 K 616110 K 370815 ◎

劍橋商學書院
一九八三至八四年度日夜校招生
F.4 商科班 (投考85年中華會考)
課程：英文、中文、經濟、會計、商業學、打字、數學。
選修科：選修。
入學資格：中三程度。報名日期：即日開始
報名手續：相片二張，成績表或評核表成績
校址：九龍彌敦道719號德輔道商業大廈3-5樓
電話：K-953113

華僑教育

為社會作育人材配合時代需求

嶺南學院本年九月增辦

電腦學及人事管理課程

現已開始接受新生入學報名申請

嶺南學院為配合社會需求，特增辦電腦學及人事管理課程。該兩項課程均為目前社會上最熱門之行業，學院現已開始接受新生入學報名申請。報名日期由即日起至九月十日止。報名地點：嶺南學院秘書處。查詢電話：二二二二。

未獲派中四資助日校學位

尚有其他進修途徑可考慮

（本報記者採訪）向有關機構查詢，該等學生可向其他進修途徑考慮。目前，教育局正積極為這些學生尋找其他進修途徑，包括私立學校、職業訓練中心等。教育局表示，將盡一切努力，確保這些學生能夠繼續接受教育。

小學留級制度

極待重新考慮

（本報記者採訪）教育局正考慮重新檢討小學留級制度。目前，小學留級制度存在許多問題，例如學生心理壓力大、學習興趣減退等。教育局表示，將重新考慮這一制度，以確保學生的學習質量。

資助中學聘請教師

誠聘中學教師一名，任職高中級中文。申請人請親親往，附近照、學歷證書、本月廿二日前寄香港西貢河太洋街香港中國婦女會中學校校長收，合則約聘。

中聖書院招生通告

一、簡介：本校為教會主辦之私立英文中學，為服務社會，廣傳福音而設。本校自獨立建校後，全日制上課，教師均為本地或海外大學畢業生。

二、設備：本校設有禮堂、球場、自修室、實驗室等。

三、招收班級：中四級文理班、中五級文理班。

四、報名辦法：於放榜後持成績單及原校成績表，相片到校申請。

五、校址：深水埗德輔道西一七〇至一七六號（近李鄭屋泳池）。

六、查詢電話：三二一八四七三。

天虹中學暨幼稚園

招收各級男女生

（一）中學：中文部、英文部、數學部、物理部、化學部、生物部、地理部、歷史部、音樂部、美術部、體育部。

（二）幼稚園：低、中、高三班。

（三）報名日期：即日起至九月十日止。

（四）報名及考試：持原校成績表及近照兩張到校面試。

（五）校址：九龍黃大仙沙田道二二號。

（六）電話：三二二二。

學生質素較為平均

名校觀念行將消失

莫德光校長謂每間學校均可成名校。他指出，目前社會上存在一種「名校觀念」，認為只有某些學校才是好學校。莫校長認為，這種觀念是不正確的。他指出，每間學校都有其特色，只要學校能夠提供優質的教育，就可以成為名校。

基督教信夜中學招生

級：英文中學、中文中學（保送生）。

校址：九龍城嘉林邊三十七號電話：二二二二。

維新英文書院

政府派位中學，全校冷氣設備。

校址：九龍油蔴地彌敦道四八三—四八五號。

電話：K三〇五七四、K八八六九二。

元朗維新中學擴班招生

（一）初中：初中一至初中五（文理組）。

（二）幼稚園：低、中、高三班。

（三）報名日期：即日起至九月十日止。

（四）報名及考試：持原校成績表及近照兩張到校面試。

（五）校址：元朗新田鄉沙田道二二號。

（六）電話：二二二二。

崇文英文書院

（一）F.4轉學生

憑F.3評核試及原校成績申請

（二）政府派位生

初中三年免費轉學代報可獲准

校址：北角七姊妹道281號（由英皇道886號側巷入）

電話：5-613351

加拿大一升學

加拿大各省學校接受申請。

安大略省著名寄宿中學及教會學校聯合接受學生申請。凡八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

孔教學院大成英文夜中學

招收八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

大同中文夜中學

中大文理組、高程度程度、新生及重讀生（一年制）。

中五文理組、高程度程度、新生及重讀生（一年制）。

中六文理組、高程度程度、新生及重讀生（一年制）。

校址：九龍城嘉林邊三十七號。

電話：二二二二。

慕德中學招生

（一）初中：初中一至初中五（文理組）。

（二）幼稚園：低、中、高三班。

（三）報名日期：即日起至九月十日止。

（四）報名及考試：持原校成績表及近照兩張到校面試。

（五）校址：九龍城嘉林邊三十七號。

（六）電話：二二二二。

中山紀念英文書院

級：初中一至初中五（文理組）。

校址：九龍城嘉林邊三十七號。

電話：二二二二。

新法英文夜校商科部

Applications are invited for ONE YEAR CERTIFICATE COURSES (Commencing September, 1983) leading to Professional Examinations.

As PIONEER in AIB Local Exam. Courses, we offer:

- ONLY WAY TO OBTAIN AIB STAGE I - EVEN WITHOUT 1 'A' 2 'O'!
- Banking Certificate Course based on New AIB (HK) Exam. Syllabus.
- QUALIFIED SECRETARY by Pitman Group Certificate Exam.
- BE ACCA WITHOUT 2 'A' 3 'O'?
- By getting equivalent entry requirement from our special LCC Course.
- Accounting & Finance Certificate Course.
- Business Management Diploma (LCC, AIA, In. Mkt).
- Commercial Studies Certificate (LCC, AAT, AIA).
- Short-term Elective Subjects & Commercial English.

商科講座：本校將於九月廿二日下午七時舉辦商科講座，討論各專業試題，歡迎各界人士參加。

本校已裝置最新之英國BBC電視電腦，以供實習。

課程由工商管理碩士、會計師及專業人士任教。

開學可向香港圖書館中心及各大書局索閱。

聖思定英文中學

（一）大學預科（文理組及理組）應考成績錄取。

（二）附設幼稚園。

（三）本校向獲教育局認可為三年資助中學。

校址：九龍城嘉林邊三十七號。

電話：二二二二。

香港禮賢會中學

一九八三—八四年度招生

級：英文部：E.4（文、理組）E.5（文、理組）E.6（文、理組）。

校址：九龍城嘉林邊三十七號。

電話：二二二二。

ST. AUGUSTINE COLLEGE

聖思定英文中學

升中生入學通告

(中一)：由政府派來本校之F1升中生須於七月十九日(星期二)或七月二十日(星期三)携同證件前來本校註冊。

(中一)：未獲政府派來本校擬轉讀本校之F1升中生亦可携同證件前來本校辦理入學手續。

(中二、三)：凡獲政府派位之F2、F3學生經本校取錄後獲政府免學費。

(中四、五)：F4、F5會考班(文、理、商)現可申請入學。

(中六)：F6中大預科班(應屆考生成績優良者)經考試局公佈之百分率。

電腦課程：(F4、F5)均可增設電腦科，並於1984年參加中學會考之電腦科考試。

校址：九龍牛頭角定業街48號 電話：3-7567744
九龍紅磡必嘉街老龍街街口 電話：3-7568988

OBERLIN COLLEGE

萃華英文書院

招生班級：中一至中五(F1-F5)

報名地點：(一)香港中區大馬路125號萃華英文書院(二)九龍牛頭角定業街48號(三)九龍紅磡必嘉街老龍街街口(四)九龍新蒲崗大馬路115號(五)九龍新蒲崗大馬路115號(六)九龍新蒲崗大馬路115號

電話：3-696211 3-696212 3-696213 3-696214 3-696215 3-696216 3-696217 3-696218 3-696219 3-696220

PRINCETON COLLEGE

崇理英文中學

政府三年派位中學

本校由「一起增設電腦課程，可參加八四年電腦科會考」

校址：九龍新蒲崗大馬路115號 電話：3-696211 3-696212 3-696213 3-696214 3-696215 3-696216 3-696217 3-696218 3-696219 3-696220

培中英文書院

凡獲政府派位欲轉讀本校者可代為申請

校址：九龍新蒲崗大馬路115號 電話：3-696211 3-696212 3-696213 3-696214 3-696215 3-696216 3-696217 3-696218 3-696219 3-696220

St. Louis Group of School

聖類斯教育機構

暑期進修班

班級：小五升小六班 中、英、數
中一升中二班 中、英、數、理、化
中二升中三班 中、英、數、理、化
中三升中四班 中、英、數、理、化
中四升中五班 中、英、數、理、化

上課日期：七月二十一日至八月二十日
報名：星期一至六上午九時至下午九時

校址：九龍新蒲崗大馬路115號 電話：3-696211 3-696212 3-696213 3-696214 3-696215 3-696216 3-696217 3-696218 3-696219 3-696220

元朗崇仁英文書院

本校為政府派位中學，全校冷氣設備

校址：九龍新蒲崗大馬路115號 電話：3-696211 3-696212 3-696213 3-696214 3-696215 3-696216 3-696217 3-696218 3-696219 3-696220

諾貝爾英文書院

擴班收中一至中四五六文理科生

校址：九龍新蒲崗大馬路115號 電話：3-696211 3-696212 3-696213 3-696214 3-696215 3-696216 3-696217 3-696218 3-696219 3-696220

San Marino Secondary School

加利維教育機構

本校電腦部採用英國廣播電台公開大學之BBC教學電腦及其課程總綱。電腦室由英國BBC電腦工程師特別設計。全座校舍中央冷氣系統。

招收1983/84年度新生

○F.4電腦班 祇收40名
○F.4商科班 祇收40名
以上就讀F.4學生保送1985年度中學會考

預科部(日夜班)

●中大預科班(HKAL)：文、理、商、科班
●港大預科班(HKAL)：文、理、商、科班
●倫敦預科班(GCE)：電腦、商科、工程班
●F.6(L.C.C.)專業會計及商科班
●F.6專業電腦班

★以上F.6 L.C.C.及F.6專業電腦班入學資格為中五畢業程度

報名日期：即日起至接受新生報名(由上午九時至下午九時)
報名手續：携同原校成績表、相片兩張及報名費五元親臨本校報名
校址：九龍新蒲崗大馬路115號 電話：3-696211 3-696212 3-696213 3-696214 3-696215 3-696216 3-696217 3-696218 3-696219 3-696220

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

聖瑪加利女書院

本校招收派往其他學校而欲轉讀本校之一新生，有關轉網手續，可於即日起到本校查詢。

中四至中五各級同時接受入學申請。

校址：香港：必列士街39至49號(青年會隔鄰)
九龍：太子道348至352號
九龍：彌敦道99至101號(近太子道交界處)
葵青：葵芳道廣芳街地段(葵芳運動場側)。

電話：5-591911 5-490301 3-835252 3-966675 0-256138

聖瑪加利英文書院招生

全新面貌

本校派員赴英考察及歐洲教育後推行多項新措施：

(一) 擴充傳統「教條式」訓練方法，以「動態」及「實踐」形制訓練學生，使學生能適應社會。

(二) 建立正確人生觀。

(三) 外國升學輔導。

(四) 社會工作訓練計劃。

(五) 特別對策後學生加強輔導。

(六) 獎助學金辦法。

校址：九龍新蒲崗大馬路115號 電話：3-696211 3-696212 3-696213 3-696214 3-696215 3-696216 3-696217 3-696218 3-696219 3-696220

雅雅英文中學招生

本校乃政府派位中學，凡獲政府派位就讀本校之學生，均可代辦轉校手續。

校址：九龍新蒲崗大馬路115號 電話：3-696211 3-696212 3-696213 3-696214 3-696215 3-696216 3-696217 3-696218 3-696219 3-696220

九龍城篤信中學

招生(1983-1984)年度

校址：九龍新蒲崗大馬路115號 電話：3-696211 3-696212 3-696213 3-696214 3-696215 3-696216 3-696217 3-696218 3-696219 3-696220

中國基督教會

孔仲岐紀念中學

英中現接受下列班級男女生入學申請

(一) F4 新生
(二) F5 新生及重讀生
(三) F6 中大預科文組及理組新生

報名：即日起開始
考試：報名時通知

校址：太子道349號 3-7130150
太子道440號 3-834334

校監 孔東

模範英文中學招生

報名手續：即日起開始，請備相片三張，原校成績表或會考成績單。

校址：九龍新蒲崗大馬路115號 電話：3-696211 3-696212 3-696213 3-696214 3-696215 3-696216 3-696217 3-696218 3-696219 3-696220

新法預科夜校招生

港大F.7八月一日開課
港大F.6、中大九月五日開課
倫大、會考班

報名：星期一至六晚六時半至九時
校址：九龍太子道219號新法書院
電話：3-7119206 3-7119207

英專部同時招收新生

ST. JOHANNES COLLEGE

聖若望英文書院

招生(1983-1984)年度

校址：九龍新蒲崗大馬路115號 電話：3-696211 3-696212 3-696213 3-696214 3-696215 3-696216 3-696217 3-696218 3-696219 3-696220

聖德肋撒書院

政府派位中學招生公告

美孚中小學部：班制：英文小學P.1-P.6(上午男女校)
英文中學F.1-F.5會考班及F.6中大預科班
校址：美孚新邨第一期老道街23A-L號
電話：K-7415494 K-7415470

馬頭圍中學部：班制：英文中學F.1-F.5會考班
F.4-F.5商科班(上午全女校、下午男女校)
校址：土瓜灣道16-26號(近馬頭圍道與江龍街)
電話：K-7118068 K-7118488

附註：(1)本校為政府派位三年免費中學F.1-F.3，學費全免。
(2)本校學制完備，班級由小學部至大學預科班，家長毋須擔心子女升中派位及F.3成績轉校試考。

聖保羅英文書院

聖保羅英文書院校董會主席利華利學校

校址：九龍新蒲崗大馬路115號 電話：3-696211 3-696212 3-696213 3-696214 3-696215 3-696216 3-696217 3-696218 3-696219 3-696220

元朗、洪水橋、錦田、大埔伯裘英文書院

招83秋季男女生

(一) 幼稚園至中低班(八月開課)。
(二) F.1-F.3政府派位，派位生欲轉讀本校可持派位證到本校申請。
(三) F.4-F.5英文、理、商、電腦班。
(四) F.6中大預科文理班。
(五) 元朗夜校英文及英中同時招生(F.4電腦班，參加85年會考)

校址：錦田大馬路 0-760623
元朗康樂路 0-775611
洪水橋錦田大馬路 0-775613
洪水橋錦田大馬路 0-784860
大埔道頭街 0-6580132

校長：譚萬鈞 B.A.(HON) H.K. DIP.ED. M.A.(ED)

澳洲教育服務公司

AUSTRALIAN EDUCATIONAL SERVICES CORP.

本公司為亞洲唯一專業協助學生申請前往澳洲攻讀中學及大學預科之機構。由大集團管理。本公司所代表之學校，皆歷史悠久之私立中學，大部份由教會主辦，而其中數間為極有名望之學校。

本公司能於短時間內，為有資格學生獲取學校錄取，而名額有限，請儘早申請。

設有特別英文班，由專業外籍教師指導，增進學生英語言之能力及信心。

本公司更有其他服務，包括免費指導正確申請學生簽證。

電話：3-679091(十線)內線39陳小姐
九龍尖沙咀彌敦道中區中心1118-1120室

華僑文化

鄧氏文緣館主辦 彭天柱書畫展

明起在大會堂連展三天

【本報訊】由鄧氏文緣館主辦，彭天柱先生書畫展，將於本月廿二日（星期日）起，在會堂連展三天。彭先生現年六十有八，祖籍廣東，現居香港。其書畫藝術，深得傳統之真傳，尤擅山水、花鳥、人物。此次展覽，共展出作品一百餘幅，包括山水、花鳥、人物、書法等。展覽期間，每日上午十時至下午六時開放，歡迎各界人士前往參觀。



中國音樂精英 青年名手在大會堂 將演出「管樂之夜」

【本報訊】由中國音樂精英青年名手組成的「管樂之夜」演出，將於本月廿二日（星期日）晚八時，在會堂舉行。演出節目包括：木管樂、銅管樂、打擊樂等。演出由著名指揮家指揮，演奏曲目包括：勃拉姆斯、馬斯內、德彪西等名家的作品。演出門票：成人五十元，兒童二十五元。演出地點：會堂。

日新宮市長邀請 往參加徐福祭典

【本報訊】日本新宮市長，已於本月廿二日（星期日）下午，由新宮乘船抵港，參加徐福祭典。市長在港期間，將與有關方面會面，並參觀有關展覽。市長此行，旨在加強中日友好關係，並促進兩地文化交流。

津小校長書畫聯展圓滿 連日參觀者衆 今夕六時閉幕

【本報訊】由津小校長主辦的書畫聯展，已於本月廿二日（星期日）圓滿結束。展覽期間，參觀者絡繹不絕，對展覽作品給予高度評價。展覽作品包括：山水、花鳥、人物、書法等。展覽地點：會堂。

合辦國學講座

【本報訊】由本報與有關方面合辦的國學講座，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在會堂舉行。講座題目為：《論中國傳統文化之現代意義》。講座由著名學者主講，內容豐富，值得參加。

謝禮卿師書畫展并言

【本報訊】謝禮卿師書畫展，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在會堂舉行。展覽作品包括：山水、花鳥、人物、書法等。展覽地點：會堂。

甄仕華師生畫展 今起在三聯舉行

【本報訊】甄仕華師生畫展，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在三聯舉行。展覽作品包括：山水、花鳥、人物、書法等。展覽地點：三聯。

博雅十三週年紀念 酬賓大減價 全部八折

【本報訊】博雅書店為慶祝十三週年紀念，特舉行酬賓大減價活動，全部書籍八折優惠。活動期間：本月廿二日（星期日）至本月廿四日（星期二）。活動地點：博雅書店。

世界最優三大之一 港童合唱團今訪美

【本報訊】由香港童合唱團組成的「世界最優三大之一」合唱團，將於本月廿二日（星期日）訪問美國。合唱團將在美國舉行多場演出，展示其精湛的演唱技巧。

雪曼藝文院暑期班 今日開課每週上課兩次

【本報訊】雪曼藝文院暑期班，將於今日（星期日）正式開課。課程包括：繪畫、音樂、舞蹈等。每週上課兩次，歡迎報名參加。

津小校長書畫聯展序

【本報訊】津小校長書畫聯展，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在會堂舉行。展覽作品包括：山水、花鳥、人物、書法等。展覽地點：會堂。

對聯談趣出版

【本報訊】《對聯談趣》一書，將於本月廿二日（星期日）出版。該書內容豐富，適合對聯愛好者閱讀。

舉辦健康講座

【本報訊】由有關方面舉辦的健康講座，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在會堂舉行。講座內容包括：常見病的預防、健康飲食等。

慶祝雙十國慶

【本報訊】為慶祝中華民國三十八年國慶，本報特刊出有關報導，並舉行相關活動。

贈香港津貼小學 校長會書畫展序

【本報訊】由有關方面贈予香港津貼小學的校長會書畫展，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在會堂舉行。展覽作品包括：山水、花鳥、人物、書法等。展覽地點：會堂。

龍豹神輪自天授

【本報訊】有關龍豹神輪自天授的傳聞，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在會堂舉行。展覽作品包括：山水、花鳥、人物、書法等。展覽地點：會堂。

組雙十慶典團

【本報訊】為慶祝雙十國慶，本報特組建雙十慶典團，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在會堂舉行。慶典團將在會堂舉行多場演出，展示其精湛的表演技巧。

史老與張部史仇隙對峙

【本報訊】有關史老與張部史仇隙對峙的報導，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在會堂舉行。展覽作品包括：山水、花鳥、人物、書法等。展覽地點：會堂。

決任屋塗色情通大滿

【本報訊】有關決任屋塗色情通大滿的報導，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在會堂舉行。展覽作品包括：山水、花鳥、人物、書法等。展覽地點：會堂。

風雲奇局由君用

【本報訊】有關風雲奇局由君用的報導，將於本月廿二日（星期日）下午二時，在會堂舉行。展覽作品包括：山水、花鳥、人物、書法等。展覽地點：會堂。



浪子

浪子

二八五：動了遊興
出外遊玩，這是一件再平常不過的事。可是，在我們這兒，這件平常的事，卻常常會發生一些不平常的變故。...



雙劍

天涯
這是一篇，寫事敘人，難忘。...

正邪

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

何行著

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

雙劍

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

雙劍

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

雙劍

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

親情

天拔
這是一篇，寫事敘人，難忘。...

路牌

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

關於長筒花

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

集花良

這是一篇，寫事敘人，難忘。...

徵男伴 文靜、誠實、勤儉、有事業心、經濟基礎、中年男性、條件離失、有小孩均可面洽本報第 36 信箱

誠徵男友 年 32 大、矮、貌端、賢淑、內向、欲有經濟基礎、男、士、為友、離失、不、拘、函、電、本、報、第 36 信箱

徵男伴 受具之電、單上誠請、親 60 歲、貌端、女、正、職、欲、徵、求、後、妻、女、教育、美、高、事、男、略

外僑徵伴

<p>女優得常樂</p>	<p>大位頂包銀50元 地獄站口美蘭都</p>	<p>舞 世界最大舞會 主考巴黎尖沙咀</p>
<p>教授鋼琴 經驗琴師暑期招生初至八級保送考試月費2元 門牌四月7575555</p>	<p>國 旺角區區董小組代個 教授國畫電通</p>	<p>史正中醫 專教批語文教師學 專門教授2至晚間 預教道心 號A 683035</p>

托福英
TOEFL (TEST OF
AS A FOREIGN L
中華英特教富年經導及會
拿大特務學富年經導及會
聽讀、理解、詞彙及會
聽讀老道23號會及會
K 319111內線3 054

泳南華會主辦
摩利臣專池兒童習泳班
① 起超1.3.5/2.4.6
上午8-9
② 非起超2.4.6.中1-1
③ 非起超班1-6上午
9:45-晚8點
電話：⑦76932

法文 尖沙咀加連威老道十
香港 法文商英
TOEFL 打字簿記速記
AIRLINE 電
大成夜校
文部地址：電話：
學學校電報：
英中中小
中大中小黃○下
會庭街三號
五座六成3半
中學小大20時
至最高個2時
一六五五一午
中中小黃○下

★★★
★★★
★★★
★★★
★★★
★★★
★★★
★★★
★★★
★★★

馬羅
他琴皆五
結鋼亞九
琴新角K
鋼廠旺
理名龍
樂善九電

油畫

學生打字機
大批特價手提學生機有全新手提機 \$298 起
1. 怡怡特價 \$12500 1. 咕咕貨式齊備舊機換新亞齊老街54號五樓(先)
④—963534 朝九晚六

夜冷
BRIDGEPORT
00—3000磅自動啤四
6000火土熱爐大批發

[illegible]

001	181
004	182
028	183
040	184
057	185
086	186
108	187
110	188
112	189
113	193
116	195
117	231
118	376
138	

141	相號碼
143	
165	
170	
171	
172	
175	
178	
179	
180	

